

CONSEJO DE MINISTROS

El orden público en el día de hoy

Declaración ministerial al Parlamento.-Nota de acuerdos tomados en Consejo

Madrid 30, 23'30. A las diez de la mañana se reunieron los ministros en Palacio y hasta las doce estuvieron en Consejo.

CON OCASION DE LA FIESTA DEL TRABAJO HOY NO SE TRABAJARA EN NUESTROS TALLERES Y MANANA, MIERCOLES NO SE PUBLICARA LA VOZ DE NAVARRA

Los ministros se pronunciaron en el sentido de que no sólo no opondrán obstáculos a la Fiesta del Trabajo, sino que la ampararán si se mantiene dentro de la órbita para que fué creada dicha fiesta.



—Cuando me compres el anillo de prometida, quiero que me mandes grabar en él esto: "De Jorge a María Rosa, con el más grande e imperecedero amor". —Tú no quieres un anillo; lo que quieres es un cinturón.

ANTIFASCISMO

Un acto en Barcelona

Barcelona 30, 23'30

La manifestación antifascista organizada por los elementos de la izquierda republicana, ha constituido un acto popular imponente, no obstante haber llovido constantemente durante su celebración.

En trenes especiales han llegado más de 70.000 personas; en autocars y camiones más de 100.000 y en la plaza de España la aglomeración de vehículos era tal, que dar un paso, era materialmente imposible.

A las diez y cuarto llegaron a la Plaza los señores de la Generalidad, el ex-alcalde señor Aiguadé, el secretario general de la Comisaría Badia, siendo ovacionados.

Poco después se puso en marcha la manifestación, iniciándose con explosiones entusiásticas. Constantemente se daban vivas a la República y mueras al fascismo.

La marcha, una representación de los rabassaires. Estat Catalá con banda de cornetas y música. A continuación iban los señores Ventura y Gassol, Badia y Aiguadé.

Al pasar la manifestación por el edificio propiedad del señor Cambó, todos a una prorrumpieron en voces de "¡Mueran Cambó!".

El Gobierno no quiere extremar medidas de rigor en ese día, que como fiesta oficial debe respetarse, pero cuidará no queden desatendidos determinados servicios de primera necesidad.

No se preocupará mucho de la circulación de los tranvías, que en los dos años últimos no circularon, pero tiene empeño en que funcione, aunque sea en menor proporción que a diario, el Metro, como dependiente que está de la sección de Ferrocarriles.

También garantizará los transportes imprescindibles, como los autos de los médicos, y en general procurará garantizar la circulación de cuantos quieran hacerlo.

En la segunda parte, en el Consejo presidido por el señor Alcalá Zamora, se estudió el delicado asunto de la situación política, cambiándose impresiones sobre el debate político del miércoles, que iniciará Lerroux.

Después de haber hablado Samper, defendiendo la personalidad del jefe del Estado. Todos los grupos que integran la mayoría apoyarán al Gobierno en esta actitud, que iniciará el señor Lerroux.

Para perfilar los términos de la declaración ministerial coincidirán mañana en el Ministerio de la Guerra todos los ministros que adormarán allí.

Como ya se ha dicho, el miércoles se celebrará otro Consejo. Respecto a las medidas en relación con la fiesta del primero de Mayo se sabe que cada ministerio tiene tomadas determinaciones concernientes al personal al mismo efecto.

El ministro de Justicia, por ejemplo, ha transmitido órdenes a los presidentes de Audiencias para que el día de mañana sea para ellos de servicio permanente, estando en contacto con los directores de cárceles para prevenir cualquier incidencia relacionada con esa eventualidad.

El ministro de Justicia, por ejemplo, ha transmitido órdenes a los presidentes de Audiencias para que el día de mañana sea para ellos de servicio permanente, estando en contacto con los directores de cárceles para prevenir cualquier incidencia relacionada con esa eventualidad.

El señor Torres, a continuación, destacó la verdad de la democracia explicando que mientras el fascismo representa opresión y dictadura, la democracia supone la verdadera libertad.

Después, el señor Aragay, por la Unión de "Rabassaires" destacó la fuerza política izquierdista de sus hombres. Terminó manifestando que los "rabassaires" estaban dispuestos a defender la libertad e ir contra el fascismo.

El Consejero doctor Dencas ha pronunciado luego un discurso de tonos patrióticos, haciendo un brillante canto de la libertad. Analizó el acto de El Escorial, acto imperialista que quedaba anulado por esta manifestación izquierdista de Cataluña, defensora de los postulados democráticos.

Al ponerse a hablar el señor Companys se saludó con una grandiosa ovación que persistió durante largo rato.

Empieza diciendo que a pesar de la lluvia la manifestación que se estaba celebrando no tenía precedente en la historia de Cataluña y de España. La Democracia catalana ha hecho acto de presencia y este ejemplo abre perspectiva histórica de reacomodamiento patriótico.

Es necesario que sepa todo el mundo que en la prueba dada por esta grandiosa multitud está la seguridad de la superioridad catalana, pues demuestran que las fuerzas están colocadas en un orden de disciplina perfecta que les asegura grandes historias en el futuro. No sabemos lo que puede suceder ni a lo que nos arrastrará la política general de España. Si en una hora histórica se cruzasen elementos de violencia y si las izquierdas españolas hubiesen de sufrir los ataques del fascio, que tengan presente que aquí ha hecho acto de presencia un pueblo que prefiere la libertad a la vida.

El pueblo de Cataluña se abre un camino de gloria y lo recorreremos con la mirada en alto y sintiendo el orgullo de considerarnos íntegramente catalanes y nacionalistas. Cataluña la nueva, Cataluña que reconozca a sus hermanos de aquí y de allí ¡Viva la libertad!

Una ovación acogió las últimas palabras del señor Companys.

—Cuando me compres el anillo de prometida, quiero que me mandes grabar en él esto: "De Jorge a María Rosa, con el más grande e imperecedero amor". —Tú no quieres un anillo; lo que quieres es un cinturón.

NOTAS MUSICALES

Un gran triunfo del P. Donostia

El concierto de "Santa Cecilia".-Ante los del Orfeón y la Sinfónica

Pocos días restan para la celebración de los dos extraordinarios conciertos musicales, organizados por nuestra laureada masa coral, como homenaje de admiración y cariño al ilustre maestro Arbós.

Los títulos prestigiosos de la notabilísima Orquesta Sinfónica de Madrid y del glorioso Orfeón Pamplonés que han de actuar en el Gaiarre los días 4 y 5 del corriente mes, son la mejor garantía para que los deseos de los muchísimos amantes de la buena música, no queden defraudados.

Si a los contrastados méritos de ambas entidades artísticas, se agregan también los nombres de Brahms, Debussy, Tschalkowsky, Turina, Moussorgsky, Wagner, Beethoven y Rimsky Korsakow que figuran en los programas de las dos audiciones, fácilmente se comprenderá el entusiasmo con que ha sido acogido el anuncio de tan selectos festivales de arte, plenamente reflejado en el enorme pedio de localidades que tanto de Pamplona como de los pueblos de la provincia, se está haciendo estos días.

Las huertas orfeónicas, bajo la inteligente batuta del insigne Múgica, se entrega afanosamente a la preparación de las grandiosas obras, que en colaboración con la Sinfónica, han de interpretar en el segundo concierto. Todo hace presumir que los conciertos recibirán caracteres de verdaderos acontecimientos artísticos, y que el teatro presentará un brillantísimo aspecto.

Han retirado localidades para los dos conciertos los señores Jiménez Embun, Yanguas, Eroz, Arellano, Gabéte (Don Pedro María), Negrillos, López, Cayuela, Larrache, Goñi (Don Javier), Olalde, Golcochea (Don Sebastián), Ochoa, Landa, Bajo, Ochoteco, Bengaray, Ardanz, Baudin, Pralle, Manso, Armendáriz (Don Claudio), Veramendi, Elizondo, Moreno, Berzaluce, Arba, Solano, Del Amo, Aduain, Pomares, Suan González, Erice, Canalejo, Onsaló, Fuentes, Carracedo, Ayesarán, Aragón, Añoveros.

Quisiera insistamos algún otro día en el comentario de estas "Acuarelas", pues hoy no tenemos tiempo... ni ganas de hacerlo, pues preferimos recrearnos a nosotros mismos con el gratísimo sabor de tan gratas armonías y tan llenas de los más dulces e íntimos recuerdos.

Felicitemos cordialmente a la Orquesta Santa Cecilia y de un modo especial al Padre Donostia, por estas nuevas piedras preciosas con que ha adornado el manto maravilloso de la música vasca.

En la Santa Iglesia Catedral LA II VUELTA A EUZKADI Recibiendo los aires de la patria

Ocupando cuatro magníficos autobuses llegaron el domingo a nuestra ciudad, procedentes de Lizarra, los entusiastas patriotas de Juventud Vasca de Bilbao que por segunda vez, en patriótica romería, recorren, bebiendo a todo pulmón los aires de la Patria, las rutas serpenteantes y ondulantes, aplastadas como cintas sobre el suelo verde fresco.

Bulliciosa alegría juvenil la de estos patriotas que van regalando optimismo; fuertes en el cuerpo y fuertes en el espíritu, dos motivos de contento; eso es lo que va luciendo en su camino, y sobre todo un pecho inflamado por la esperanza y la seguridad en el triunfo de los que saben ser fuertes.

Breve cambio de impresiones con los patriotas de este txoko... ¡Hay tanto camino por andar! Cuando hayan terminado esta vuelta, seguirá todavía su peregrinación a través del renacer de la Patria.

En la Plaza del Castillo ponen por unos momentos la nota chillona de su presencia, rompiendo la monotonía de la tarde dominiguera que transcurre en peripatético ir y venir por la misma acera...

Van a partir. Algún mozo "bravo", llámale lector, sin temor a equivocarte, fascista de la izquierda o de la derecha —hombre fuera de la ley porque no reconoce el derecho— parece incitar e incitarse a romper uno de los banderines y el autobús les espera... inútilmente.

¡Agur, anaiak!

Para hablar de cada función en particular, no nos sentimos capaces, sería empalmequecerías; y allí, todo ha sido grande, sublime, encantador. Estas Comunidades, ya afines entre sí, han puesto de su parte todo el amor y entusiasmo para que estos cultos resulten dignos de los Santos que honran.

Por otra parte, nuestras dignas autoridades eclesásticas dando facilidades y prestandose generosamente, contribuyeron a que el pueblo fiel respondiera al llamamiento llenando el vasto templo.

Pero la nota más simpática, que bien merece destacarse para que cunda el ejemplo entre los que nos proclamamos de católicos, há sido la edificante unión de las citadas Comunidades, hasta el punto que no parecería sino que formaban una sola entidad.

A estas reverendas Comunidades, tan beneméritas de la Iglesia y tan amadas del pueblo navarro, entendemos enviar nuestra más cordial enhorabuena por el feliz éxito de tan hermosos cultos para exaltar a los nuevos Santos.

L. B.

Cognac Barbier

tivo a un gran pánico, cerrándose todas las puertas de los portales. Fueron detenidos dos individuos.

1.º DE MAYO

La fiesta del trabajo

Trabajador Vasco, que en este día del Primero de Mayo celebra la fiesta del trabajo, Fiesta de cordialidad, de amor, de entusiasmo, y de unión, pues es este día el de la fiesta del trabajo de todo el Universo, no la mira como de una determinada organización social, sino como la fiesta grata del trabajador, y por lo tanto del lagun vasco y cristiano.

En estos tiempos en que cualquier forma de gobierno tiene este que vivir luchando con las preocupaciones sociales, y si este problema social no sabe estructurarlo bien, enseñanza encuentra grandes dificultades para gobernar, pues los pueblos se agitan hoy para poder encauzar bien la cuestión social por medio de leyes y soluciones justas y naturales. Solidaridad se preocupa de esta cuestión en toda Euzkadi, y con todo entusiasmo posible de ver de recoger todas las aspiraciones del trabajador, sean manuales e intelectuales, que laboran por mejorar su condición, por el crecimiento de su dignidad profesional, por conseguir las legítimas reivindicaciones, y por realizar una renovación, tanto moral como social de Euzkadi.

Solidaridad de Trabajadores Vascos es hoy la organización más potente dentro de nuestro país, pues ya pasan de 48.000 los solidarios organizados en las distintas organizaciones del País Vasco, por todo lo cual demuestra que el Trabajador Vasco, se ha dado cuenta, de que es la única organización que le puede resolver sus problemas sociales, ya que es un organismo social dirigido por trabajadores vascos, conocedores de nuestros problemas.

En Navarra se ha abierto camino y se va fortaleciendo muy prósperamente, pues el trabajador se ha dado felizmente cuenta que no predica el odio, sino al contrario, que se basa en el Amor, única forma de poder resolver dentro de la justicia Cristiana la cuestión social.

Nuestra organización no enseña ni practica odios y rencores, contra patronos ni capitalistas, ni contra intereses justos y legítimos, pero convencidos de ciertos egoísmos del actual régimen capitalista, trata de estructurar el orden social de nuestra patria, bajo el postulado de la verdadera justicia social cristiana.

Solidaridad no busca, luchas sociales entre los obreros vascos de diferentes ideologías sociales, todo lo contrario; aspira a la unión social de todo trabajador vasco, solamente trata de poder demostrar a todo el proletariado del país que es la única organización social que pueda dar solución estos problemas sociales, porque no necesitamos que nos resuelvan nuestros reivindicaciones morales y sociales, gentes extrañas, y por lo tanto desconocedores de nuestros asuntos económicos y de nuestras leyes sociales, pues el trabajador vasco está tan capacitado como el que más para su defensa social.

Solidaridad de Trabajadores Vascos, plenamente convencida de las grandes energías, comerciales, agrícolas y económicas que posee el país vasco; Solidaridad, conocedora de las magníficas condiciones técnicas y profesionales de nuestros lagunes; Solidaridad, conocedora del espíritu social y de justicia cristiana que poseen sus agrupados; Solidaridad en posesión de las grandes actividades todas que integran la riqueza y la libertad de los pueblos, está poseída de la convicción plena de que la realización de su pensamiento social solidario es la redención del trabajador vasco, la emancipación y mejoramiento moral y social de nuestro proletariado, es el engrandecimiento total del pueblo vasco.

Trabajador Vasco, hoy al celebrar tu fiesta anual repasa tu calidad de trabajador, y organizate si no lo estás socialmente, pues hoy te es de todo punto necesario, y no vaciles en hacerlo en la organización tuya, que es "Solidaridad de Trabajadores Vascos", organización democrática y justiciera, y cobijate sobre su lema de "Unión Obrera y Fraternidad Vasca".

Solidarios: celebremos hoy la fiesta del trabajo, y en este día hagamos promesa de poner todo nuestro entusiasmo, por laborar por el engrandecimiento cultural y mejoramiento económico del proletariado vasco, y la paz entre los trabajadores y abracemos todos el postulado del "Amor" de esta forma demostraremos la cultura del pueblo.

Solidarios, el primero de mayo nos hace a todos los trabajadores hermanos.

El Ferrovio de Oñate

¡Anúnciese en "La Voz de Navarra"

Caja de Ahorros de Navarra. CON LA GARANTIA TOTAL E ILLIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión. Libretas ordinarias a la vista... 3'50% Imposiciones anuales... 4 % Imposiciones semestrales... 3'60% Cuentas corrientes a la vista... 2 % Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 ó 55 años a capital cedido y a capital reservado.— Rentas inmediatas.— CAPITALES HERENCIA.— DOTAS INFANTILES.— HOMENAJES A LA VEJEZ.— Bonificaciones a los imponentes.

ASUNTOS DE ENSEÑANZA

Los maestros del Estado percibirán sus sueldos con retraso por error en un libramiento. La última sesión del Consejo.

Acta de la sesión celebrada con fecha 21 del pasado marzo y aprobada el 28 de abril último.

Se aprobó el acta de la sesión anterior. Se dió posesión al Vocal don Marcelino Jiménez, nuevo Inspector de 1.ª enseñanza de esta provincia que se incorpora a este Consejo Provincial, haciendo constar la satisfacción de todos sus componentes. El interesado mostró su agradecimiento.

Se resolvió asunto relacionado con la ausencia de la señora maestra de Azanza en vista de las manifestaciones del Consejo local y el informe de la Inspección.

Se da cuenta de que con fecha 17 de marzo se concedió licencia para atender a su alumbramiento a la maestra nacional de Carcastillo, doña Josefa Elso.

Leído el oficio del señor Presidente del Consejo local de primera enseñanza de Olazagutía comunicando la defunción del Vocal padre de familia y pidiendo instrucción para la nueva designación. Se accede a lo solicitado.

Se acuerde pase a estudio de la Inspección, el oficio del señor Presidente del Consejo local de Allo por el que se solicita la urgente creación de una Escuela de niñas a causa de la excesiva matrícula en la única existente.

Se aprueban las cuentas del Consejo Provincial, presentadas en el día de la fecha. Se autoriza para dar clases particulares, según las disposiciones vigentes y previa solicitud, a doña Dolores Goiburru, maestra nacional de Cáseda.

Se da cuenta de haber remitido a la Dirección general, debidamente informada, expediente de subvención para escuelas en Murillo el Cuende.

Otros asuntos más directamente relacionados con la Inspección. NOTA: Se hace saber a cuantos soliciten Interinidad, que, cumpliendo lo dispuesto con fecha 21 de abril último, "Gaceta" del 24, en lo sucesivo deberán justificar su residencia en esta provincia.

Nota oficiosa de la Sección administrativa. El pasado sábado llegaron a la Hacienda,

aprobadas, las nóminas de haberes del personal del Magisterio de toda la provincia, según nota que publicó la Habilitación en la prensa del domingo, agregando que el pago se abrirá el día 2, por ser festivo el día 1.

En efecto, en el correo del sábado citado, vinieron las nóminas según queda dicho, sin que en la misma fecha pudiera hacerse el señalamiento para su pago. Al hacer esto ayer lunes, primer día hábil después de la recepción de las nóminas, se ha observado que en el libramiento respectivo, recibido de Madrid, existía un error de suma en las cantidades íntegras que ha motivado su devolución por la Delegación de Hacienda para ser rectificado.

Por este motivo el pago de haberes del mes de abril, se retrasará algunos días por la causa indicada, hasta tanto que llegue de Madrid la rectificación necesaria.

La Sección se ha dirigido inmediatamente a la Ordenación de Pagos dándole cuenta de esta incidencia e interesando el pronto despacho del libramiento rectificado.

En cuanto pueda abrirse el pago, la Habilitación lo hará saber por nota en la prensa.

Nota de la Habilitación

Por la nota oficiosa de la Sección administrativa verán los señores maestros que ayer, al hacer el señalamiento de pagos, para el día 2, en la Delegación de Hacienda, surgió un imprevisto: un error numérico en el libramiento llegado de Madrid, libramiento que ha habido que devolver para su rectificación. Por este motivo los pagos tienen que sufrir un aplazamiento inesperado, a pesar de estar aprobadas las nóminas.

Las órdenes de giros que se habían cursado ya por el Habilitado a todos los Bancos ha habido que retirarlas hasta nueva orden.

Como se dijo en la nota del domingo pasado, en Estella se encarga por ahora del centro de pagos el Presidente de la Asociación del partido don Manuel Yábar, quien pagará en su día en la Fonda de San Julián (no en la de Europa, como se dijo equivocadamente) o en una de las Escuelas de aquella ciudad.

Ecos de sociedad

VIAJES

De su excursión por Bilbao, Zumárraga y Amorebieta ha vuelto a su casa de Marcella nuestro amigo don Esteban de Amaraín.

Vinieron de Milagro las bellas señoritas Carmen Díaz y Milagros Pejenaute. De la capital guipuzcoana han regresado don Miguel María de Zozaya y don Antonio Rico.

A Barcelona fué don José Butiñá. De Marcella ha vuelto el empleado del Banco Español de Crédito señor Aguirre.

Interesante:

Esta casa jamás fué sorprendida con faltas de peso. Carbones IRAIZOZ. Amaya, 1. Teléfono 1029.

VARIAS

Ha sido nombrado médico director del Balneario de Betelu don Jesús Arilla Marraco, titular del partido de reciente designación. Le felicitamos.

Se ha jubilado el hasta ahora secretario municipal de Abárzuza, don Patricio Santesteban, al que deseamos disfrute largos años de su descanso.

NABOB Té de Ceylán

El Oficial del Juzgado de Primera Instancia de esta ciudad y culto letrado don Francisco Solchaga y su bella esposa, doña Andresa Lotegui, celebran el feliz nacimiento de su primogénita, una hermosa niña que se llamará María del Camino. Felicitamos a los dichosos padres.

NATALICIO

El Oficial del Juzgado de Primera Instancia de esta ciudad y culto letrado don Francisco Solchaga y su bella esposa, doña Andresa Lotegui, celebran el feliz nacimiento de su primogénita, una hermosa niña que se llamará María del Camino. Felicitamos a los dichosos padres.

(Sanatorio de S. Esteban Oyarzun)

Sres. VIDARTE, LARRA y USABIAGA. Tratamientos modernos de las enfermedades nerviosas, histerismos, neurastenia, psalocool. Enfermos de régimen. Consultantes.

NOTAS TRISTES

En San Sebastián ha fallecido don José Alfaro Zabalegui, hermano de nuestro distinguido amigo el concejal del Ayuntamiento pamplonés don Florencio, al que, como al resto de la familia, enviamos el testimonio de nuestro pesar.

MADERAS

De pino Roncal y entarimados ANTONIO ERICE

En la Iglesia de los P. P. Carmelitas se celebró el domingo la solemne Misa de Réquiem y el responso dispuestos por el Partido Nacionalista Vasco en sufragio de las almas de los infortunados dos señores don Ezequiel de Lorca y don Andrés de Orikain, que en paz descanse, de los cuales el primero pertenecía a dicha organización política. El templo se vio concurridísimo.

La entidad de socorros mutuos de la Compañía de Abonos Químicos encargó para el pasado domingo una misa en la iglesia de los P. P. Dominicos por el alma de su fundador, el finado caballero don Canuto Mina Guelbenzu (que en paz descanse), y al piadoso acto asistió todo el personal de la mencionada empresa y los familiares del señor Mina.

Sulfatad las Vías con CUPRIOL. Producto electrolítico, patentado, de suma adherencia. Nada de mercurio. Fábrica: Estafeta 67. PAMPLONA

Estación Meteorológica de Pamplona

DIA 30 DE ABRIL DE 1934. Barómetro. Presión barométrica a 0.º: A las ocho, 714,4; a las trece, 715,7. Variación de presión en 24 horas: A las ocho, -6,4; a las 13, =0,0; a las 18, +1,7. Reducción al nivel del mar: A las 8, 755,4; a las 13, 755,0; a las 18, 756,7. Barógrafo.—Máxima, 715,7; tendencia a subir; mínima, 714,4. Viento.—Dirección: a las 8, 5; a las 13,5; a las 18, 5. Psicómetro.—Termómetro seco: A las 8, 6,0; a las 13, 7,6; a las 18, 7,4. Termómetro húmedo: A las ocho, 5,0; a las 13, 5,3; a las 18, 5,4. Nubes.—Dirección: a las ocho, 5; a las 13, 5; a las 18, 5. Termómetro orientado al Norte.—Temperaturas extremas: Máxima a la sombra a las 8 horas, 8; mínima, 4. Evaporación a las 8 horas en 24 horas, 0,5. Pluviómetro.—Agua recogida a las 8 horas en 24 horas, 28 litros por metro cuadrado. Anemómetro.—Recorrido total del viento en 24 horas y en kilómetros hasta las 8 horas, 289. Velocidad en metros por segundo: a las 8, 1,4; a las 13, 1,7; a las 18, 1,7. Clase de nubes: A las 8 ut; a las 13, ut, cu.; a las 18, ut, cu. Estado del cielo: a las 8, cubierto; a las 13, cubierto; a las 18, cubierto. El observador, SATURNINO GORL.

Fermín Gortari

GARGANTA, NARIZ Y OIDO Zapatería 58 segundo. Pamplona

Noticias y sucesos

BANDERA EFIMERA.—En la parte alta de las Escuelas de San Francisco, junto al reloj, apareció anoche una gran bandera monárquica, al poco arriada y quemada por elementos de significación opuesta a la de quienes la hicieron ondear. El que más paciencia fué el reloj, pues perdió la luz que le ilumina.

HERIDOS EN RINAS.—El domingo por la noche cuestionaron en la Plaza del Castillo Jenaro Lacomá y José Valle Moreno, llegando a las manos y resultando el primero con leves lesiones en la cara.

En la madrugada del domingo al lunes pelearon en la Rochapea Luis Saset y un desconocido —por lo menos no hay denuncia contra nadie—, sufriendo el nombrado varias heridas incisas en cara, cuello y pecho de las que fué curado en la Casa de Socorro.

F. Jadraque ODONTOLOGO RAYOS X Paseo de Sarasate 4 y Teléfono 1401

RATERO CAZADO.—Se ha detenido a Gabino Martínez Uribeña, de 25 años y natural de Logroño, que se dedicaba a implorar la caridad por los pisos y de uno de ellos "afané" un traje que empeñó, habiendo sido éste recuperado.

SINVERGUENZA A LA SOMBRA.—Pedro Arza, más conocido por Perico Tempredo, ha sido detenido por comisión de actos contra la moral, habiéndose cursado la denuncia correspondiente.

Servicio de enfermos

PARROQUIAL SAN SATURNINO. -- Don Juan Adot, Anscitaga, 15, cuarto. SAN LORENZO.--Don Luis Arbizu Mayor, 92, cuarto. SAN NICOLAS.--Don Cándido Bertruzo, San Antón, 5, tercero. SAN AGUSTIN.--Don José Ardanaz, Estafeta, 61, cuarto. SAN JUAN.--Don Sergio Irizoz, Navarretia, 41 segundo. FARMACEUTICO Señor NEGRILLOS, Mayor, 59. Señor CASELOT, Chapitela, 2. Señor NAVACSUES, Estafeta, 89.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL EN EL DIA DE AYER. Ante la Comisaría de Vigilancia fueron denunciados:

Dos individuos por reyerta en la vía pública. Un individuo lesionado también en reyerta, ignorándose el agresor.

Ante el señor Alcalde fueron denunciados: Cinco propietarios de automóviles por infringir el reglamento de circulación.

Dos vendedores ambulantes por estacionarse con sus correspondientes carritos. El propietario de un establecimiento por tenerlo abierto después de la hora señalada para el cierre de los mismos.

Los padres de tres niños por consentir que estos causaran daño en el arbolado. Un individuo por promover un fuerte escándalo.

El propietario de un perro por dejarlo abandonado en la vía pública.

Lejía "LA NAVARRA"

Fábrica en Estella y Villafranca ADAUTO RUIZ DE MENDOZA

Casa de Socorro

En este Centro han sido asistidos: Frutos Azpillaga, de 24 años; herida incisa por golpe de botella. José María Osinaga, de 6 años; herida contusa en el cuero cabelludo por pedrada. Jenaro Lacomá, de 25 años; herida contusa en el párpado inferior izquierdo por agresión. Luis Saset, de 30 años; heridas incisas en cara, cuello y mano izquierda por agresión. José María Malo; quemaduras de primero y segundo grados en el cuello y tórax. José María Espoz, de 17 años; de herida contusa en una mano por golpe. M. D. R. de 11 años; reconocimiento.

J. A. Sagüés Irujo

ODONTOLOGO RAYOS X Sarasate, 26, 1.º Teléfono 1448

REGISTRO CIVIL

Nacimientos: Nicoeto Jesús Marcelino Casado Cayo. Miguel Angel Mendivil Sarasibar. Alicia Gaztambide Echarte. María Camino Solchaga Lotegui. Paula Solórzano Eguiguren. Catalina Tabar Fuscbe. María Pilar Urtaun Orcaín. Vicente Osés Billón. Elvira Pascual Corta. María Montserrat Roncal Ramírez. José Francisco Javier Schulz Iriarte. Defunciones: Baldomera Mendizábal, de 77 años, de Puento la Reina, Javier, 13, quinto. Soledad Marquina, de 25 años, de Pamplona, Jaraua, 100, segundo. Joaquín Medrano, de 45 años, de Cirauqui, Navas de Tolosa, 5, quinto.

ADMINISTRACION NAVARRA

Circular de la Diputación ratificando la de enero último sobre aumento de sueldos a los facultativos rurales.

Por circular que se publicó en el "Boletín Oficial" correspondiente al 2 de Febrero próximo pasado, se dió conocimiento general al acuerdo dictado por esta Diputación en 25 de Enero anterior, a virtud del cual se elevaban los sueldos de los Titulares facultativos municipales, modificando, al efecto, algunos artículos del vigente Reglamento para la Administración municipal de Navarra, y dándose las normas precisas para realizar dichos aumentos.

Algunos Ayuntamientos o Juntas de Partido, han reclamado contra el mentado acuerdo pidiendo que se anule y deje sin efecto, o, en otro caso, que se demore su aplicación hasta el próximo año de 1935.

Estima esta Diputación que no existen motivos suficientes para acceder a ninguna de las pretensiones expuestas; y funda su criterio en las razones que ya se indicaban en el preámbulo del acuerdo, impugnado, y en el hecho significativo de lo exiguo del número de reclamantes en relación con el de Ayuntamientos y Juntas que existe en la provincia.

La legislación sanitaria vigente en el resto de España, señala a los facultativos titulares municipales sueldos notoriamente superiores a los que nuestro Reglamento de administración municipal les asignaba; era preciso aumentar estos sueldos para equipararlos a los del Estado, y dar de ese modo cumplimiento exacto al compromiso adquirido por la Diputación y plasmado en la Base cuarta del Real Decreto-ley de 4 de Noviembre de 1925.

A este fin hubo precisión de modificar algunos preceptos del aludido reglamento de Administración y la Diputación lo hizo así, en uso de sus facultades reglamentarias y con plena competencia, apoyándose en los razonamientos que aduce en su circular de 15 de Octubre sobre reforma de las Juntas de Quincena, Veintena y Onceña.

Y en fin, por otra parte, las dificultades presupuestarias que algunos Ayuntamientos reclamantes indican, se salvan fácilmente puesto que se autoriza a las Corporaciones municipales para que habiliten los créditos necesarios, usando cualquiera de los procedimientos que el Reglamento de Administración municipal de Navarra determina.

En virtud de las antedichas consideraciones y en sesión de 27 de los corrientes se acuerda con carácter general:

Ratificar y confirmar en todas sus partes el acuerdo de 25 de Enero anterior, sobre aumento de sueldos a los titulares facultativos municipales; ordenando a los Ayuntamientos y Juntas de Partido su cumplimiento, estricto con sujeción a las normas que en el mismo se establecen, en un plazo de quince días, transcurridos los cuales podrán los facultativos a quienes comprende reclamar su cumplimiento directamente ante los Ayuntamientos y en alzada ante esta Diputación, previos los requisitos reglamentarios.

Lo que se publica en el "Boletín Oficial" para general conocimiento.

Pamplona 27 de Abril de 1934.—La Diputación y en su nombre, Serafín Yanguas.—Luis Oroz, secretario.

ANUNCIOS OFICIALES

AYUNTAMIENTO DE LERIN. ARRIENDO DE YERBAS. El día CATORCE de Mayo próximo a las DIEZ horas, se celebrará subasta a viva voz en la Casa Consistorial y forma de rigor, para el arriendo de las corralizas de este Municipio denominadas SASO, MONDIUSO, SUBSIERRA, BARRANCO SALADO, SIERRA-PERRA, ESPARTETA, SOFENAS PRADO-GARRAZA, CAZA, CABIZGORD, USÓN, ZARETA y TARDANA, por el tiempo que media desde el primero de Junio hasta el 30 de Septiembre del año actual, bajo los tipos y condiciones que se leen en el acto y están de manifiesto en la Secretaría municipal a disposición de los que deseen enterarse.

Los licitadores deberán depositar en la mesa de la presidencia cien pesetas por cada corraliza y acreditar su personalidad mediante presentación de la cédula personal del corriente ejercicio.

Lerin 25 de abril de 1934. El Alcalde, Terencio Arbeloa

BUSUEL Emisión de Empréstito

El Ayuntamiento de esta villa con acuerdo de la Junta de Veintena y debidamente autorizado por S. E. la Diputación, ha resuelto emitir un empréstito de 80.000 pesetas con destino a fines diversos y entre ellos, la construcción de un trozo de carretera y prolongación de una calle, devengando el interés anual del seis por ciento libre de toda clase de impuestos presentes y futuros.

La emisión será a capital libre en fracciones de a mil pesetas, pudiendo hacerse las inscripciones en este Ayuntamiento en el plazo de diez días, pero que, la entrega del capital suscrito deberá hacerse en un plazo posterior: no superior a veinte días.

La amortización tendrá lugar en el plazo de diez años.

Y el Ayuntamiento responderá con todos sus bienes y en especial con 50.000 pesetas que devengará de S. E. la Diputación en diez anualidades.

Buzuel, 27 de Abril de 1934. El Alcalde-Presidente, Alfonso Marquina, C. S. A. Martín Domingo, Secretario.

SUBASTA DE CARRETERA EN ZUFIA

El concejo de Zufia con autorización de la Excm. Diputación, anuncia la construcción de la carretera concejal que una el pueblo de Zufia con la carretera provincial del distrito de Metauten.

La subasta se verificará en su sala consistorial el día trece de mayo próximo a las once horas, bajo tipo máximo de 10.456,42 pesetas y en pliego cerrado al que deberá acompañarse toda la documentación exigida por las disposiciones en vigor y fianza de 1.000 pts. puesta en metálico en el acto, o con signada antes en Depositaria advirtiendo que nada se mencionará en los pliegos del tanto por 100 de rebaja, sino una cantidad fija por la cual se comprometen los rematantes a su construcción, hallándose proyecto, planos y pliegos de condiciones técnicas y administrativas en secretaría a disposición de cuantos quieran verlos.

Zufia 24 de Abril de 1934. El Alcalde, Lucio Zudaibe

algunos preceptos del aludido reglamento de Administración y la Diputación lo hizo así, en uso de sus facultades reglamentarias y con plena competencia, apoyándose en los razonamientos que aduce en su circular de 15 de Octubre sobre reforma de las Juntas de Quincena, Veintena y Onceña.

Y en fin, por otra parte, las dificultades presupuestarias que algunos Ayuntamientos reclamantes indican, se salvan fácilmente puesto que se autoriza a las Corporaciones municipales para que habiliten los créditos necesarios, usando cualquiera de los procedimientos que el Reglamento de Administración municipal de Navarra determina.

En virtud de las antedichas consideraciones y en sesión de 27 de los corrientes se acuerda con carácter general:

Ratificar y confirmar en todas sus partes el acuerdo de 25 de Enero anterior, sobre aumento de sueldos a los titulares facultativos municipales; ordenando a los Ayuntamientos y Juntas de Partido su cumplimiento, estricto con sujeción a las normas que en el mismo se establecen, en un plazo de quince días, transcurridos los cuales podrán los facultativos a quienes comprende reclamar su cumplimiento directamente ante los Ayuntamientos y en alzada ante esta Diputación, previos los requisitos reglamentarios.

Lo que se publica en el "Boletín Oficial" para general conocimiento.

Pamplona 27 de Abril de 1934.—La Diputación y en su nombre, Serafín Yanguas.—Luis Oroz, secretario.

ANUNCIO DE CONCURSO

En el Boletín Oficial de la Provincia número 49, de 25 del actual, se publican las condiciones del Concurso de suministro de los productos Betún Asfáltico, Emulsiones y Alquitrán, con destino a los revestimientos de carreteras que se ejecuten durante el año 1934.

Las proposiciones se entregarán en el Registro General de la Excm. Diputación, hasta las doce horas del día cinco de Mayo próximo, en que se abrirán en acto público.

Pamplona, 27 de Abril de 1934.—La Diputación y en su nombre, Serafín Yanguas, Luis Oroz, Secretario.

EXCM. DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA

Concurso de Calificación para la Casa de Maternidad en Barañain

En el tablón de anuncios de la Diputación y en el Boletín Oficial del día 30 del corriente, están de manifiesto las condiciones generales que han de servir de base para el estudio y ejecución de las instalaciones de calificación y agua caliente en los Pabellones del Hospital de Barañain, destinados a Casa de Maternidad e Incuras.

Pamplona, 30 de Abril de 1934. El Alcalde, Jabier Goicoechea.

SUBASTA DE HIERBAS

El Ayuntamiento de Abárzuza saca a subasta por el procedimiento de a pliego cerrado las hierbas del campo de su propiedad "Montañán", jurisdicción de Yeri, para ganado lanar, por el tiempo que media desde 1 de Julio a 15 de Octubre del año en curso. Las proposiciones debidamente reintegradas se presentarán antes de las once horas del día 6 de Mayo próximo. El pliego de condiciones obra en Secretaría para el que guste enterarse y el Ayuntamiento se reserva el derecho de aceptar la que crea más ventajosa o el de desearlas todas.

Abárzuza, 28 de Abril de 1934. El Alcalde, Jabier Goicoechea.

Radio Navarra, A. E. J.º 6.

201 METROS. 1492 KILOCICLOS. PROGRAMA PARA HOY

Emisión de dos a tres tarde: A las dos apertura. Cartelera de espectáculos. Selección de discos. A las tres (hora oficial) fin de emisión.

Emisión de nueve y media a once noche: A las nueve y media apertura. Servicio meteorológico. Cartelera de espectáculos. Información local.

Charla de don Luis Echeverría "Gratitud". Lección de francés por Mr. Lalanne, director del Instituto Francés. Noticias de prensa. Música selecta. Música ligera.

A las once (hora oficial) cierre de Estación.

Casa Arrillaga

RELOJERIA -- OPTICA AJARNAUTE, Zapatería, 50, PAMPLONA

Ignacio del Valle AGENTE DE NEGOCIOS. Agencia de Compra.-Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, traspaños, administraciones, etc., etc. Consultas gratis. HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

Boletín religioso

EN LA IGLESIA DE LOS PADRES CARMELITAS

MES DE MAYO. Durante el mes de Mayo se hará en esta iglesia el ejercicio de las Flores de Mayo en la forma siguiente:

Por la mañana: A las seis y media, Misa, durante la cual se rezará el santo rosario y se hará el ejercicio de las flores.

Por la tarde: A las siete y media, santo rosario, ejercicio de las flores y cánticos.

EN LOS PADRES CORAZONISTAS

La Archicofradía de Madras Cristianas, canónicamente establecida en San Fermín de Aldapa, dedicará solemne novenario a su celestial Patrona Santa Mónica, del día 1 al 9 de Mayo.

Por la mañana, ejercicio en las misas de seis y media y ocho.

Por la tarde, a las siete y media. Día 4, festividad de SANTA MONICA. Comuniones generales en las misas de seis y media y ocho.

Por la tarde, a las siete y media, ejercicio con plática, que predicará el R. P. Manuel Zurdo, Hijo del Corazón de María.

Aviso.—Se ruega a todas las archicofradas que asistan a estos cultos ostentando la insignia de la Archicofradía.

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales 4,00 por 100
Imposiciones semestrales 3,60 » »
Libretas ordinarias a la vista 3,50 » »

OPICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 16, charlón con la Chapitela

Ybara y Compañía

Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOMÉ".

PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA. Día 11 de Abril, moto-transatlántico "CABO SAN ANTONIO". Día 2 de Mayo, moto-transatlántico "CABO SAN AGUSTIN". Día 23 de Mayo, moto-transatlántico "CABO SANTO TOMÉ".

Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas. Consignatarios en Barcelona: Hijo de Ramón Bosch, Via Layetana, 1. AGENTES EN NAVARRA

Joaquín Larráyoz, Chapitela, 7, tercero. Luis Revetido, Sarasate, 14, bajo. PAMPLONA

PRECIOS DE SUSCRIPCION
 En Navarra a razón de .24 ptas. año
 Resto de la Península .30 " "
 Extranjero .50 " "

INFORMACION GENERAL

Informaciones
 de la Agencia
ENCHE

Noticias de Madrid

El Supremo ha aplicado la amnistía a Calvo Sotelo y Yanguas

LOS VALENCIANOS ESTAN MUY CONTENTOS POR LOS QUE TIENE EL GOBIERNO DE SAMPER

Gran expectación por el debate de mañana en el Parlamento. Se considera muy delicada la situación de Martínez Barrio

Homenaje a Galán y García Hernández. Muere en accidente un director de La Papelera Española. Siguen las ocupaciones en Iñi. Villalta gravemente herido.

Madrid 30 (23.30)

EL GENERAL SALAMERO

En la "Gaceta" de hoy, lunes, aparece una orden promoviendo a general de brigada al coronel de la Guardia civil don Ricardo Salamero Ortiz, y confiándole el mando de la segunda zona, con residencia en Córdoba.

TORERO HERIDO

En la corrida de toros celebrada esta tarde en la Plaza de Madrid ha resultado cogido durante la lidia del primer toro el torero Nicanor Villalta, sufriendo una herida en la región inguinal derecha, con dirección ascendente, que interesa la pared abdominal, con rotura de vasos del epigastrio y hernia grasa en el peritoneo. El pronóstico del doctor Segovia es de gravedad, si bien confía en la naturaleza del herido para salvar posibles complicaciones.

EN HONOR DE GALAN Y GARCIA HERNANDEZ

Desde primera hora de la mañana de ayer la afluencia al Circolo de Izquierda Republicana, sito en el Palacio de la Prusa, ha sido enorme, como consecuencia del acto celebrado por dicha entidad como homenaje a Galán y García Hernández y protesta contra las censuras de que habían sido objeto por parte de un ex ministro. Acudieron muchísimas mujeres, todas ellas portadoras de grandes ramos de flores atados con cintas de los colores nacionales.

El Consejo nacional del Partido presidió durante la mañana el acto y por la tarde hicieron varios miembros. Previamente había manifestaciones de entusiasmo con vivas a los héroes de Jaca y a la República.

En las primeras horas de la tarde llegaron los señores Azaña y Casares Quiroga, que fueron objeto de una ovación que llegó a emocionar al señor Azaña.

Como ya se ha dicho, el homenaje consistía en depositar una flor, una tarjeta y unas cuartillas sobre un túmulo levantado en el centro del salón, presidido por la maqueta del monumento que se va a erigir a los héroes de Jaca y por los bustos de ambos.

A las ocho de la noche eran muchos los ramos de flores, tarjetas y cuartillas depositados y como la aglomeración de la gente era enorme, se acordó prorrogar las horas de homenaje.

Todas las flores, tarjetas y cuartillas depositadas han sido enviadas a Jaca para

depositarlas sobre la tumba de Galán y García Hernández.

La comisión organizadora del homenaje ha recibido una expresiva carta de adhesión del Presidente de la República.

JUBILO DE VALENCIANOS

La exaltación al cargo de Ministro de don Vicente Cantos ha producido gran alegría en Burriana, de donde aquí es natural, como también en otras poblaciones levantinas. En la Casa Regional Valenciana de Ma-

acuerdo con el informe del fiscal, ha acordado aplicar los beneficios de la amnistía a los señores Calvo Sotelo y Yanguas Messia.

Se sabe que ambos han presentado hace pocos días en el consulado de España en París para solicitar en forma la concesión de la gracia.

EN INSTRUCCION

El señor Villalobos al recibir a los periodistas les dijo que tenía preferencia por la Enseñanza desde hace muchos años, tanto

programa a realizar en las Cortes en breve plazo concretado en presupuestos, ley electoral y otra especial para elección de comisionarios.

LOS SOCIALISTAS EN EL DEBATE POLITICO

Preguntado Prieto acerca de si interveniría en el debate político ha manifestado lo ignoraba, dependiendo todo del acuerdo que tome la minoría en la reunión que celebrará el miércoles por la mañana.

FISIONOMIA DE LAS CORTES REPUBLICANAS

Martínez Barrio ha dicho que las primeras Cortes de la República se caracterizaron por el predominio de los socialistas, que las segundas se distinguen por la influencia de las derechas, y que las terceras, después de las elecciones, tendrán la otra de ser auténticamente republicanas.

¿GENERAL DETENIDO?

En su número de esta noche asegura "Heraldo de Madrid" que el general Gil Yuste, que tiene su residencia en Vitoria, ha ingresado en Prisiones Militares, sin perjuicio de otras sanciones en que haya podido incurrir, para cumplir un arresto de treinta días que le ha sido impuesto por la aparición en un diario madrileño de un artículo sobre los militares y la amnistía.

MANIFESTACIONES DE GOICOECHA

Al ser preguntado acerca de la crisis y momento político ha declarado el señor Goicoechea que si debe juzgarse por los resultados el nuevo ministerio le merece el mismo concepto que el anterior por su composición, y merece igual confianza ante la contingencia de movimientos revolucionarios.

La crisis, lo mismo en su provocación imtemporaria como en su desarrollo normal, ha revelado la existencia de una vasta confabulación, cuya finalidad es la de anular los resultados electorales del 19 de noviembre.

Estima que el Parlamento debe de actuar sin temor a nadie, pues por encima de todo está el interés de España.

FUTBOLISTA CASTIGADO

Ayer fué detenido por la Policía que prestaba servicio en el campo de fútbol el delantero centro del Betis. Unamuno, que se permitió insolentarse con el público.

Unamuno pasó toda la noche en la Dirección General de Seguridad, y esta mañana fué puesto en libertad después de pagar una multa de 250 pesetas.

LO QUE DICE GIL ROBLES

El jefe de la Ceda ha manifestado con referencia a la situación política que la crisis no provino del documento del Presidente de la República, sino que se ha debido a otro que será conocido en la Cámara oportunamente.

No iniciará el debate político y no tienen interés alguno en que lo haya, entendiendo que de promoverse servirá para afianzar al Gobierno.

Cree que este tendrá larga vida.

OPINIONES DE BARRIO

La autoridad de Lerroux — ha declarado Martínez Barrio — no ha sufrido ninguna pérdida por su actuación reciente.

Instituto Radio-Terapéutico RAYOS X

San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4
 Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.
 Bocios, neuralgias, piedras, etc.
J. MARIA SAN JULIAN
 Rayos X y Aparato digestivo

La crisis era de episodio inevitable de los acontecimientos políticos.

La política generosa de Lerroux estaba condenada a tropezar con grandes dificultades por las exigencias, cada día mayores, de los elementos que venían apoyándole. No sabe Martínez Barrio si se promoverá al fin debate político.

LA LECCION DE LA CRISIS

"Luz" escribe en su número de hoy que la principal lección derivada de la crisis es la de que o cambian los modos políticos o se hunde el régimen republicano.

LOS AUTONOMISTAS VALENCIANOS

El diputado autonomista valenciano señor Marco Miranda ha hecho público que a dicho partido no se le planteó la cuestión del nombramiento del señor Samper como jefe de Gobierno con el carácter de afiliado al mismo.

Interrogado respecto al acuerdo del partido autonomista sobre la ley de amnistía

es así que sus tesis doctrinal fué "Las enfermedades en las escuelas".

En Salamanca viene dedicando sus actividades a la Previsión social y a la construcción de escuelas, habiéndolas construido ya para doce mil alumnos y estando a punto de terminar otra graduada.

Ayer, apenas tomada posesión de su cargo, puso una circular a todos los Centros de Enseñanza, que deberá ser contestada por profesores en su puesto y en caso contrario se justifique el por qué están ausentes de los mismos.

telégrafo, preguntando si están todos los

DOS ACCIDENTES DE GRAVES CONSECUENCIAS

A consecuencia de un accidente de automóvil ocurrido ayer tarde, ha muerto don Ricardo Zabala, director de la Papalera de Madrid.

El señor Zabala había almorzado en Manzanares del Real con unos amigos.

Mediada la tarde regresaron a Madrid, y al pasar por Miraflores de la Sierra, el automóvil empezó a hacer zigzag, sin que se expliquen las causas.

De pronto volcó cuando iban a una velocidad de unos 60 kilómetros por hora.

Todos los ocupantes del automóvil fueron despedidos, excepto el señor Zabala, que quedó aprisionado por el coche.

Cuando lo extrajeron, vieron que había muerto ya.

Su cadáver fué conducido a Colmenar Viejo.

Los médicos que certificaron la defunción del señor Zabala, dicen que falleció a consecuencia de la fractura de la base del cráneo.

El popular autor Joaquín Abatí ha sufrido un grave accidente de automóvil esta mañana.

Paseaba en su auto por la Castellana acompañado de su esposa, cuando fué a chocar con otro automóvil conducido por Emilio Lacasa.

El encontronazo fué muy violento y el señor Abatí y su esposa sufrieron lesiones de importancia.

Conducidos a la Casa de Socorro más próxima al lugar del accidente, se vio que el señor Abatí sufre heridas que ofrecen serios temores dada la avanzada edad del herido.

REGRESO DE EMIGRADOS. LA APLICACION DE LA AMNISTIA

Han llegado de Lisboa varios emigrados políticos a quienes ha alcanzado la amnistía, entre ellos el coronel de Benito, el capitán Crespi y el señor Lauá.

Parece que la ley de amnistía será aplicada a Guadalupe y a los demás ex ministros de la Dictadura.

Numerosos presos en rebeldía por los sucesos de Agosto en Madrid y Sevilla se han presentado ante el Tribunal Supremo, quedando a disposición del Juez especial señor Iglesias Portal.

LA DECLARACION MINISTERIAL

El "Heraldo" dice que según sus noticias, la declaración ministerial reiterará los puntos de vista del anterior gabinete y fijará el

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Capital social.....	15.000.000 de pesetas
Capital emitido.....	10.000.000 "
Fondo de reserva.....	6.486.211 "

Con SUCURSALES en Alsasua, Aoz, Buñuel, Caparros, Cascante, Cintruénigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerin, Los Arcos, Lumbier, Milagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafranca.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER

Realiza toda clase de operaciones bancarias

INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

siguiendo las normas del C. S. B. obligatorias para toda la Banca operante en España

A las Cuentas corrientes y Depósitos a la vista.....	2 %
Imposiciones a plazo de 3 meses.....	3 %
Imposiciones a plazo de 6 meses.....	3'60 %
Imposiciones a plazo de un año.....	4 %

Libretas en Caja de Ahorros al 3'50 por 100

dríd se ha izado la bandera y se está organizando un banquete en honor del señor Cantos.

LA JUNTA DEL CENSO

En el Congreso se ha reunido esta tarde la Junta Central del Censo, resolviendo diversos asuntos de su competencia.

NUEVAS DE IÑI

En la Subsecretaría de la Presidencia se ha dado cuenta a los periodistas de haber sido ocupados en el territorio de Iñi los puntos conocidos por Bifurña y Jalvy.

LA AMNISTIA PARA CALVO SOTELO Y YANGUAS

La sala segunda del Tribunal Supremo, de

La vida en las regiones

INCOMUNICACIONES DEL VALLE DE ARAN

Lérida. — Personas llegadas a esta ciudad dicen que desde el mes de diciembre está incomunicado por las nieves el valle de Arán. Hoy comenzaron los trabajos para abrir caminos y seguramente se encontrarán personas muertas, como ocurrió después de anteriores temporales de nieve.

HALLAZGO DE UN ARSENAL

Vino. — En el término municipal de Lavadores venían cometiéndose desde hace algún tiempo atentados de importancia que quedaban en la mayor impunidad.

La Guardia civil que tiene su puesto en dicho Ayuntamiento recibió una confidencia según la cual en la parroquia de Bembrides había un depósito de explosivos.

La benemérita probó hace unos días a varios registros y en uno de ellos efectuado en una mina sita en la dehesa propiedad de donya Purificación Benavides encontró en una caja de doble fondo seis bombas de gran potencia completamente dispuestas; 16 botellas de líquidos inflamables; varios rollos de mecha, un paquete de mecha, un paquete de trilita y varios frascos de cloro y de ácido nítrico.

Tan pronto como se hallaron estos explosivos se dió cuenta a la primera autoridad quien dispuso fueran trasladados a la base naval de Ríos.

Por el momento no se han practicado ninguna detención, pero la Guardia civil continúa realizando pesquisas porque se sospecha que existen otros depósitos de explosivos.

LARIOS, S. A. - Málaga

COÑAC - VINOS GENEROSOS

Propietarios de la marca

Jiménez & Lamothe

Representante General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA.-Ansoleaga, 20 y 22.

La obra cumbre en Radio

La Crosley Radio Corporation

Presenta un nuevo receptor para ondas

Normal 200 a 550 metros
Larga 850 a 2.000 metros

Siete válvulas ultramodernas (equivalen a diez)

Tiene condensador cuádruple, permitiendo una selectividad formidable

Es superheterodino, con altavoz dinámico

Transformador especial para trabajar con voltajes de 95 a 267 cja

Dispositivos para atenuación de los ruidos estáticos y matización progresiva de tono

PIDA UNA DEMOSTRACION AL EXCLUSIVO

V. BREGAÑA

Mayor, 30 Teléfono 2545 Pamplona



ha afirmado que por unanimidad fué el de oponerse.

LA SITUACION DE BARRIO

Un diputado radical ha dicho que de plantearse en la Cámara debate político la situación de Barrio será muy comprometida por las conjuras que le rodean.

De intervenir Martínez Barrio su discurso será sensacional, pues habrá de defender la posición del jefe del Estado y contrariar las pretensiones de los que quieren satisfacer a las derechas.

Cree que por lo menos veinticinco diputados radicales suscribirán la actitud de Barrio.

Este ha reiterado su voluntad de no darse de baja en el partido radical por entender que quienes deben hacerlo es el elemento nuevo que ha ingresado en la organización y le ha impreso sello distinto al que siempre le caracterizó.

que ni siquiera ha querido enterarse, por entender deben ser secretas, limitándose a asegurarse de los ministros correspondientes que se halla garantizada la normalidad en centros como cárceles, cuarteles, etc. Hizo ver que dado el carácter oficial de la fiesta del primero de Mayo, cada jurado mixto ha dictado normas para el ramo correspondiente.

RENOVACION ESPAÑOLA EN EL DEBATE POLITICO

Vallalano ha visitado al Presidente de la Cámara para pedirle en nombre de Goicoechea le reserve la palabra en el debate político para hablara inmediatamente después de explicar la crisis el jefe del Gobierno, no estando dispuesto a ceder el turno a nadie menos a Lerroux.

No cree Vallalano se trate de sostayar el debate político con la presentación de una propuesta de no ha lugar a deliberar, pues sería la primera vez que tal cosa ocurriese.

Sobre la posición del grupo y lo que dirá Goicoechea en su discurso se ha remitido a una declaración que éste ha hecho en un diario de la noche, aunque claro es, el discurso haya de ajustarse a la explicación que el Presidente del Consejo dé del planteamiento y solución de la crisis.

MANIFESTACIONES DE ALBA

A los periodistas dijo esta noche el señor Alba, le había visitado protocolariamente el jefe del Gobierno, aprovechando la ocasión para departir sobre el programa parlamentario.

Confirmando la petición de Vallalano para el debate político.

A. OROZ Médico

San Antón 3. Teléfono 1408

ANALISIS

LOS RADICALES Y EL DEBATE POLITICO

En el Congreso se han hecho muchos comentarios acerca del próximo debate político.

Al enterarse el radical Rey Mora de que se decía por lo menos treinta radicales seguirán a Martínez Barrio afirmó que la minoría no tiene por qué dividirse, sino que apoyará a Lerroux al defender éste la constitucionalidad de la conducta del jefe del Estado y la no conformidad del Presidente del Consejo en cuanto a la oportunidad del conocido proceder.

SI SU NIÑO ESTA DEBIL
 SI TIENE ESTREÑIMIENTO O DIARREA
 SI NO AUMENTA DE PEO
 SI NO SE NUTRE BIEN
 SI POR FALTA DE TETA NO PUEDE USTED CRIAR

NESPARINA

ese excelente alimento que ha salvado tantas vidas de niños y que tanto recomiendan las eminencias médicas, evitará todas sus dificultades

Exíjalo siempre en botes cerrados con la marca de fábrica.

Pida la cartilla para las madres sobre el arte de criar a los niños que se envía gratis.

Pida un bote de muestra gratis, enviando 0'50 pesetas para gastos de correo certificado.

Exíjalo en las buenas farmacias, droguerías y ultramarinos.

LABORATORIO ARMISEN, PLAZA PUEBLO, 5.-ZARAGOZA



Recomendada como lo más eficaz para prevenir y curar el ganado

Lanar, Cabrio, Vacuno y Cerda

contra la

Bacera, Basquilla

y demás infecciones de la Sangre

ANTONIO M. PESCADOR

Almonacid de la Sierra (Zaragoza). Proveedor de la Asociación General de Ganaderos de España

Venta en Farmacias



Pro euzkera

Insistentemente y convencidos estamos de ello, se viene hablando y escribiendo que el mejor medio de laborar por la redención de Euzkadi, es la propagación del euzkera.

También se ha escrito que el mejor vínculo para estrechar la solidaridad de los hombres dentro de una misma patria, es el idioma.

Desgraciadamente, en nuestra patria Euzkadi, muy lejos estamos de conseguir la unificación de idiomas; tan lejos, que a poco que nos descuidemos, si lograremos que, en ella se hable un sólo idioma; pero éste será el castellano.

En estos tiempos, cuando tanto se trabaja y sacrifica por la libertad patria, resulta triste el pensar que, la lengua de los vascos, lo que tanto nos caracteriza, se vaya reduciendo y se halle casi relegado al olvido. Porque ¿de qué nos servirá la libertad si la lengua muere?

Se ha dicho que todo el que se precie de patriota debe aprender el euzkera; pero ¿cómo hacerlo? Es inútil pretender aprenderlo por medio de la gramática; logramos sí y esto lo sé por experiencia, reunir un pequeño sé de palabras y frases aisladas que a la postre de poco o nada nos servirán. Los que vivimos en zonas completamente erdudines, menos podemos aspirar a aprenderlo verbalmente. Entonces, repito, ¿cómo hacerlo?

¿No podrían nuestras autoridades idear algún medio para amortiguar siquiera en parte estas deficiencias? Contadas son, en Navarra, las localidades donde se dan clases de euzkera; y es que, lo reconocemos, hace falta dinero, y como resulta que solamente el P. N. V. se preocupa de estas cuestiones, no puede atender como fuera su deseo, a la intensificación de clases de euzkera.

¿No sería un medio eficaz la creación de una sección de enseñanza del euzkera por correspondencia? De esta manera, con las orientaciones recibidas, la gramática, el diccionario y nuestro esfuerzo personal, los progresos serían mayores.

Creo que algo se ha escrito sobre la creación de dicha sección de enseñanza del euzkera por correspondencia, pero creo, también que poco caso se ha hecho de tan hermosa iniciativa.

Nuestras autoridades, nuestra prensa, todos los que se interesen de estas cuestiones tienen la palabra. Que no se diga que por desidia, por flojedad, por inercia, se halle abandonada una cuestión tan interesante como la propagación del euzkera, nuestro idioma racial.

Javier de Montejurra.

Abril de 1934.



Guide usted su estómago
porque es la base de su salud

Yo padeci también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

Para Baztán y cinco Villas

LOS FERROCARRILES DEL BIDASOA

La Compañía de los Ferrocarriles del Bidasoa ha implantado nuevo servicio de trenes a partir del primero de mayo.

Diariamente saldrán de Irún tres trenes de viajeros, a las 7:52, 14:20 y 18:52 para llegar a Elizondo a las 9:52, 16:21 y 20:52, respectivamente; y de Elizondo partirán otros tres a las 7:26, 12:27 y 18:26, que llegarán a Irún a las 9:26, 14:27 y 20:26, respectivamente.

Lunes, miércoles, viernes y sábados circulará, además de los anteriores trenes, uno especial de mercancías, saliendo a las 7:15 de Irún para entrar en Elizondo a las 11:00 y partiendo de la capital baztanesa, a las 15:24 para arribar a la ciudad fronteriza a las 18:59.

¡PATRIOTA!

¡Solidario vasco!

Acuérdese que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca ETAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a ETAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR. Representante para Navarra: Antonio Martínez, TAFALLA.

Para Calzados

Los mejores en su clase y precio, SAN NICOLAS, 2 (PLAZA DEL CASTILLO).

SALDOS

JAVIER, 1 (BAJADA DE SAN AGUSTIN)

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Las protestas de China por las declaraciones del Japón y una nota de este Estado a los Estados Unidos sobre la intervención

Machado se entregará a las autoridades norteamericanas si se le hacen determinadas concesiones

Mueren cinco obreros en una exposición de grisú.-Ha sido aprobada la nueva Constitución austriaca.-A causa de graves desórdenes se ha proclamado en Cuba el estado de guerra.

DETERENCIÓN DE SOCIALISTAS.-SE TEMA A LOS DESORDENES EN AUSTRIA

Viena. — En la ciudad de Linz se han practicado desde ayer más de un millar de detenciones de elementos afiliados al Socialismo austriaco y de "nazis". Por otra parte, parece que se tiene el temor de que se produzcan desórdenes durante el discurso que va a pronunciar el canciller ante los campesinos y funcionarios públicos.

Con motivo del Primero de Mayo en el país se adoptarán grandes precauciones.

El canciller Dollfuss ha dirigido un llamamiento a todos los austriacos, diciendo que no olviden a sus compatriotas que están sin ocupación y que entreguen donativos para sus hijos.

OBREROS EN PELIGRO A CAUSA DE UN INCENDIO

Bucarest. — En un campamento de explotación de maderas se ha producido un incendio en el sitio conocido por Brasov. Están aislados 30 obreros, de los cuales seis han conseguido salir con gravísimas quemaduras. Se cree que los últimos perecerán carbonizados. Centenares de personas trabajan en la extinción del fuego.

Como en diversos lugares de los Cárpatos se han producido también incendios de importancia a causa de la sequía, se han enviado equipos militares.

SE PRORROGA EL PERMISO PARA IMPORTAR LICORES

Washington. — Será prorrogado por otros cuatro meses el período de importación de licores con las tarifas reducidas, que empezará el día Primero de Mayo.

LEBRUN PIDE SACRIFICIO Y RESIGNACION A LOS CIEGOS DE LA GUERRA

París. — El señor Lebrun presidió ayer el banquete de la Unión de Ciegos de guerra.

Terminado el banquete, pronunció un discurso el señor Saepin, diputado, presidente de la Unión de Ciegos de guerra.

También habló el presidente de la República, que agradeció a los ciegos de guerra la cordial acogida que le habían dispensado y ensalzó la gran labor moral y material que han realizado después de su heroico sacrificio.

Les pidió que sean un ejemplo de los que se quejan de consentir en pequeños sacrificios materiales en favor del restablecimiento de la patria.

—Recordad—dijo— el estoicismo y la grandeza del alma con la cual soportáis por la patria sufrimiento mucho mayores y permanentes.

Que vuestra resignación nos obligue a todos a vencer nuestras pasiones traducidas en

polémicas y actos en los que se exterioriza el odio.

—Enseñad a los pesimistas— terminó diciendo— a mostrarse esperanzados, como lo estáis vosotros, y de este modo rendiréis un nuevo sacrificio a la patria, por el que os debermos nueva gratitud.

PROTESTA CHINA POR LAS DECLARACIONES JAPONESAS

Canton. — El Consejo de Sudoeste de la China, el más alto organismo del Gobierno civil, acaba de publicar una nota de protesta contra las recientes declaraciones japonesas, pidiendo una política de "no intervención" en China.

nesas, pidiendo una política de "no intervención" en China.

MANIFESTACIONES JAPONESAS EN NOTA A LOS ESTADOS UNIDOS

Tokio. — El señor Hirota, ministro de Negocios Extranjeros, ha enviado al señor Grey embajador americano en Tokio, una declaración concerniente a la política del Japón con respecto a China.

Aunque el texto de esta nota no ha sido publicado aun, se cree saber que el Gobierno japonés declara que quiere respetar la integridad del territorio nacional de la China y su independencia. Protesta una vez

más, contra la intrusión de potencias extranjeras.

LOS COMERCIANTES SE SEPARAN DEL PLAN ROOSEVELT

Harriman. — El señor Johson retiró de sus establecimientos el águila azul, insignia de la sumisión al sistema oficial de la reconstitución de la industria. Se trata de un fabricante de ropa blanca de Herriman.

Otros 56 comerciantes que constituyeron toda la producción y el comercio de la ciudad han comunicado a Johson que están dispuestos a seguir su ejemplo.

LAS ACTIVIDADES SECRETAS DE TROTSKY

Berlín. — El periódico hitleriano "Angriff" comenzó ayer la publicación de una serie de artículos acerca de las actividades secretas de Leon Trotsky.

Dice tener la prueba de que Trotsky no ha cesado jamás en los países que le han acogido sus actividades políticas.

¿SE HA REFUGIADO TROTSKY EN SAINT MALO?

Saint Malo. — Circula el rumor de que Trotsky se encuentra en Saint Malo. Se oculta bajo el nombre de Eugenio Levzinski profesor de Malta.

El rumor no ha sido comprobado oficialmente.

CINCO MUERTOS EN UNA EXPISIÓN DE GRISU

Londres. — En una mina cerca de Lancaster se ha producido una gran explosión de grisú a consecuencia de la cual han perecido cinco hombres, resultando heridos veintidós más.

HA SIDO APROBADA LA NUEVA CONSTITUCION AUSTRIACA

Viena. — El Consejo Nacional ha aprobado la nueva constitución por unanimidad.

PROCLAMACION DEL ESTADO DE GUERRA EN CUBA

Santiago de Cuba. — Ha consecuencia de graves desórdenes se ha proclamado el estado de alarma.

LA NUEVA LEY DEL TRABAJO ALEMANA

Berlín. — Mañana entrará en vigor la nueva ley de trabajo alemana.

LA EXTRADICION DE MACHADO

Nueva York. — Las autoridades han cominado a Machado para que se entregue sin condiciones.

Este ha dicho que está dispuesto a responder de la acusación de asesino y a entregarse a las autoridades americanas si se le concede la libertad bajo fianza.

Radiola ULTRAMAR
todas las ondas
Selectividad y sensibilidad no igualadas
JOSE LES
Plaza de la República, 11 Teléfono 1244

Estómago - Intestinos
Polvos del Fraile "SIR"
Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA
Sic. Domíng. 17 y S. Saturnia, 18 (enfrente) De venta: Farmacia de Iribarren

LA VASCONIA S. A.
PAMPLONA

Capital autorizado	7.500.000 pesetas
Capital desembolsado	6.000.000
Reservas	3.850.000

21 Sucursales en las principales poblaciones de Navarra

TIPOS DE INTERES

Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario, de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

I.—Cuentas corrientes

A la vista 8 por ciento anual

II.—Operaciones de ahorro

A) "Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan a no condiciones limitadas 3 1/2 por ciento anual

B) "Imposiciones

Imposiciones a plazo de tres meses 3,00 por ciento anual.

Imposiciones a plazo de seis meses 3,50 " " "

Imposiciones a plazo de 12 meses 4,00 " " "

Regístranse para las cuentas corrientes a plazos los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.

Dibujos sonoros

Las películas de dibujos son, a mi parecer, el máximo alegato de la nueva modalidad del cinematógrafo, que por ahora ignora hasta qué punto podrá llegar.

Cuando hace años vimos los primeros films de muñecos, daban la impresión de que les hacía falta algo, nada más nos dábamos cuenta de que resultaban hasta cierto punto algo muertos y un tanto artificiosos.

Viendo en la actualidad un film del Ratón Mikey o de la Betty Boob, se ha llegado a encontrar ese algo y era... el SONIDO.

Con él resultan hoy más vivos y naturales a pesar de su relativa absurdidad.

Los dibujos sonoros poseen la fuerza irresistible de los versos escondidos, y la música, de esa música que se ha impuesto a las protestas de los calumniadores.

Mirándolo bien, no cabría parangonar, esas figuritas y esa música amalgamadas íntimamente a partir desde la fecha en que se empezaron a sonorizar las cintas de dibujos cinematográficos, hasta el punto de que sin tardanza requirieron su concurso recíproco y formaron una sola cosa.

Probablemente los dibujantes al inventar sus personajes y el fin de trucos que en las cintas son necesarios, sin otro ánimo que el de hacer pasar un rato entretenido a un público sencillo, no pensarán que realizan una obra y una depuración tan refinadas dentro del ambiente artístico como la que han realizado.

Terminaremos por la siguiente observación:

Los dibujos sonoros sin transcendencia sus personajas y el fin de trucos que en las cintas son necesarios, sin otro ánimo que el de hacer pasar un rato entretenido a un público sencillo, no pensarán que realizan una obra y una depuración tan refinadas dentro del ambiente artístico como la que han realizado.

Así el caso de que estas ingeniosas caricaturas que se mueven y bailan al compás de una música encantadora e ingeniosa, interesando al espectador, al culto y al ingenioso, mientras ambos aplauden las mil pruebas de los astros y estrellas de "tinta china", creados en su mayoría (por no decir todos) por el popular WALT DISNEY, para el que va unido el más ferviente saludo de

Pamplona y Abril de 1934.

ANUNCIO GRATO

"Toxo e Froles"

El Presidente del Coro Gallego "Toxos e Froles", de Ferrol, don Carmelo González, nos anuncia para un día próximo, la visita a Pamplona de la Agrupación que preside, viajera en demanda de fondos para levantar un monumento a la gran figura doña Concepción Arenal en su ciudad natal.

J. Gortari
Enfermedades de la piel y venéreas
Médico por oposición del Dispensario Antivénereo
Estafeta, 47, segundo -- PAMPLONA

EL CUCO
EN PASTA Y LIQUIDO

CARBONES
Hullas, antracitas, cock
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
Sarasate, 34 Teléfono 1279
Pamplona

EPILEPSIA
O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS DE OCHOA
Pidan prospectos Carretera de Chamartín, 77 Apartado 694, Madrid

Granja Avícola EGATI
ELIZONDO (NAVARRA) /
Teléfonos 39 y 40

La mayor explotación avícola de la región. Dedicada exclusivamente a la sección de ponedoras. Razas Leghorn blanca y Rhode Island roja.

Huevos para incubar. Aves para incubar. Aves jóvenes y adultas. Pollitos recién nacidos. Reproductores de ambos sexos. Nacimientos de pollos cada cuatro días, desde 1.º de diciembre a 15 de mayo.

Representación en Pamplona: Calle San Ignacio, 12, 3.º Teléfono 2279

Dr. J. Ezquieta Arce
Enfermedades del corazón y pulmones
RAYOS X
Carlo III, 14, 1.º Pamplona

LUMINOR

Es el mejor reclamo para escaparates a base de

LUZ FRÍA

Funciona con gas NEON y similares

Se conecta a cualquier enchufe

No precisa instalación especial

Puede manejarse y ser desplazado como una lámpara portátil

Su precio reducido lo pone al alcance de todos

El consumo eléctrico es muy pequeño

Detalles y presupuestos gratis

Representación exclusiva para Navarra:

Publicidad TIRREN

San Nicolás, 1 - Teléfono 1406
PAMPLONA

APICULTURA

Notas de divulgación

(Conclusión)

Rumatismo y ponzoña de abejas
El tratamiento con las picaduras de abejas...

Este tratamiento no es, pues, bárbaro ni difícil de aplicar...

Algunos autores alemanes aconsejan un extraordinario número de picaduras...

En las sesiones siguientes aumentamos el número de picaduras en cinco unidades por sesión...

Así como algunos autores proponen hacer picar diariamente a los enfermos...

Es tan sólo hacia el segundo mes que empieza a manifestarse la inmunidad...

Propiedades terapéuticas atribuidas a la ponzoña de abejas

El empleo de la ponzoña de abejas está muy difundido en regiones sumamente distantes...

Estos datos empíricos han sido aplicados en gran escala (más de 2.000 enfermos) por el doctor Terc, de Marburg...

Después de estos autores, Kretschy, Poliak, Brend, Krebs, Wasserbrener, Kroner...

En Francia, Lamarque (1.908), Maderly

¡¡Ribereños!! ¡¡Montañeses!!

Al hacer tus pedidos de géneros de esparto cosidos, no olvides de dirigirme a SOLIDARIDAD DE OBREROS VASCOS DE SESMA...

Izal, a 23 de abril de 1934.

RELIGION Y POLITICA

Lo temporal; lo eterno

Nosotros, los nacionalistas vascos, acusados gratuitamente de malos católicos...

Siendo el nacionalismo católico, nunca ha pretendido monopolizar el sentimiento religioso...

¿La ponzoña de abejas tendría propiedades tónico-cardíacas análogas a la ponzoña del sapo...

Quizás también los apicultores que han sido picados con una cierta frecuencia...

Es probable que, además de todo lo indicado, la ponzoña ejerce una acción tónica sobre el estado general...

2.º Además de esta acción tónica, la picadura de abejas es un "revulsivo" sumamente notable...

3.º Algunos autores, y en especial Lukomski, atribuyen un "poder antifébrico" a la ponzoña de abejas...

4.º Finalmente, la ponzoña de abejas posee de un modo indudable el curioso poder que más nos interesa aquí...

Esta afirmación parece a primera vista algo vaga, dada la poca precisión de la palabra reumatismo...

Hay, pues, una acción a distancia de la ponzoña, que se ejerce más especialmente en las regiones afectas de reumatismo...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

como antaño, con las armas, sin tenerlas, frente al poder aniquilador de los modernos Estados...

Aguitar en estas circunstancias las embestidas del genio de la venganza, aliado a la esperanza vaga del triunfo...

A diferencia de las derechas exóticas y exotizantes, rendidas, a pesar de su idealismo al culto perenne de la fuerza...

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

El mundo es de las ideas, no de la materia. Sobre todo, la gran idea y el amor soberano del espiritualismo cristiano...

Por encima de los intereses de los partidos y de los pueblos están los de la religión. Mezclarlo es, sobre indigno, peligrosísimo...

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

Recordamos aquello de Balmes: "Hay algo en la corriente de las ideas que pasa por entre las vallas de las bayonetas..."

ADMINISTRACION MUNICIPAL

La nueva ley catalana

Cataluña ha acometido y resuelto con fortuna un empeño trascendental: el de la organización de sus Ayuntamientos...

La ley catalana está fundada en la distinción entre la legislación y la administración de los Concejos...

Claro que los catalanes no han discurrido nada nuevo. Esa separación de funciones era sustancial en los proyectos de don Antonio Maura...

Como el Ayuntamiento de Barcelona es reflejo de las necesidades de todos, y como en él se han dado, durante muchos años, escandalosos ejemplos de inutilidad...

El Ayuntamiento elige a su alcalde y a sus regidores. Puede también designar persona distinta del alcalde para que presida las sesiones del Ayuntamiento en pleno...

El cargo de regidor puede ser remunerado. (En las grandes urbes debería ser siempre, dejándonos de miramientos y repulgos...

El alcalde puede también ser elegido de entre los vecinos ajenos al Consistorio. Para ello habrá de reunir los votos de tres quintas partes de los concejales...

El pleno o Asamblea municipal podrá destituir al alcalde, a los regidores y al presidente, si lo hubiere, pidiéndolo la cuarta parte de los concejales...

La competencia aparece distribuida del siguiente modo. Son atribuciones del pleno: Establecer la política municipal...

Discutir y aprobar los presupuestos y las cuentas, así como la contratación de empréstitos, la conversión de deudas...

Discutir y aprobar la carta municipal. Discutir, fiscalizar y censurar la actuación de la Comisión de Gobierno...

La Comisión de Gobierno corresponde resolver todos los asuntos que afecten a la Administración del Municipio...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

a nombramientos, castigos y separaciones de los empleados.

La Asamblea se reunirá por lo menos una vez al trimestre, y como máximo, una vez al mes. Podrá celebrar también sesiones extraordinarias...

La Comisión de Gobierno se reúne, cuando menos una vez a la semana. Sus sesiones son secretas, y sus acuerdos públicos.

Los discursos son en forma de retórica. Los discursos son en forma de retórica. Los discursos son en forma de retórica.

Y pensar que todo esto fué propuesto para Madrid hace casi dos años, en una ponencia de diputados madrileños...

La ley que comento tiene importancia excepcional en estos momentos, porque demuestra que la traída y llevada incompatibilidad entre la democracia y la eficacia...

No debe haber alcaldes, ni concejales, nombrados por el Gobierno. No debe haber función alguna sin responsabilidad correlativa...

Lo absurdo es sostener que para respetar los derechos populares haya que pronunciar oraciones floridas ante públicos interesados...

Parece que los barceloneses están contentos con el nuevo sistema. Al menos, yo algo a muchos elogiarle. Por mi parte, apetezco que no tarde el día en que sea aplicado a toda España.

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

Señora lea usted estos precios que le interesan

Crespones seda buenos, a 3 pesetas metro; Lanas fantasía, desde 3,50 pesetas metro; Tirobalos para batas, novedad, 1,25 ptas. metro...

ALMACENES AZCARATE, Mercaderes, 9 y 11.-Pamplona

Aceros Hierros Carbones Ferreteria Talleres de construcción Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panaderia
MARRODAN Y REZOLA, S. L. Apartado 2.-LOGROÑO

En el 9.º de Navarra

Novela Histórica y de costumbres, original e inédita

(Continuación)

Algun guiri chusco habrá síd o— dijo malhumorada la gente — ya llegará día que lo tabré y entonces le arreglaré el pelo — agregó amenazador — y ahora — agregó — lo mejor es ya que tiremos hasta Nagore.

La orden no agradó mucho a la mayoría que se habían quedado sin cenar; algunos llevaban aun la carne cruda; Ireneo metió mano a la alforja y repartió entre sus amigos la carne a medio cocer que le encontraron tan sabrosa, quedando una vez más probado que a mucho hambre no hay pan duro.

CAPITULO X

Con la música a otra parte

De Nagore los facciosos en embrión se trasladaron a Espinal, el pintoresco pueblito del valle de Erro que en 1256 fundara Teobaldo II, yerno del rey San Luis, al que acompañó en la desastrosa Cruzada en que el monarca francés había de morir víctima de la peste que asoló al ejército cristiano.

Todos se encogieron de hombros. Puso es la música de Arguedas. ¿Y quién la ha traído? le preguntó Nico con curiosidad.

Yo, contestó lacónicamente "Cadenas". ¿Y para qué la quieres? Toma, pues pa el batallón que me toque. El serón contenía en efecto, casi todo el instrumental de la banda de música del citado pueblo ribereño; ¿cómo se había hecho "Cadenas" con ellos?

Pues bien sencillamente; a raíz de fracasar el golpe en casa del depositario, "Piñolas" y él abandonaron el pueblo apresuradamente montados en un macho del primero, tomando la dirección de Arguedas, donde tenían un íntimo amigo y en cuya casa se cobijaron; tan de su confianza era el tal amigo, que no dudaron en contarle el caso y su propósito de irse a los carlistas; al amigo lo plan le pareció de perlas y hasta les dijo que les acompañaría, pues él también tenía pensado marchar; optaron por salir aquella misma noche, pero antes se les ocurrió un idea.

En la casa, conigua a la de su compinche, que era un almacén del Ayuntamiento que se utilizaba para recoger el trigo de la fundación conocida con el nombre de "Granero de la Caridad", que tiene por beneficio fin suministrar por un módico interés trigo para la sémbrá a los agricultores pobres, la banda del pueblo en las épocas en que estaba vacío lo utilizaba como Academia para sus ensayos.

Aquella noche precisamente, estaban ensayando y una vez terminado, salieron dejando el instrumental según tenían por costumbre; fué entonces cuando a "Cadenas"

se le ocurrió dar el golpe; la operación no pudo ser más sencilla; forzaron la puerta, cargaron el macho y allí estaban; todos rieron y celebraron el caso.

¿Y ahora dónde vals? le preguntó Ireneo. Pues según dicen a Estella— contestó "Cadenas"—; según paice por aquí os quedáis los que no sabéis nada de milicia, los quintos, pero los que ya hemos servido nos vamos hoy.

Una masa de hombres de heterogénea condición, edad, origen y vestimenta salían en efecto de Arizcun en plan de marcha.

Así y todo el lindo pueblo bastanés quedó abarrotado de personal; un gentío abigarrado chreulaba por todas partes; la mayoría eran mozos, pero no faltaban tampoco hombres de edad madura y aun entrados en años; todos se habían alistado a la facción y esperaban la orden de incorporarse a sus destinos.

Apreciábase bien la distinta procedencia y naturaleza del personal; mozos ribereños morenos, menudos y nerviosos; formidos roncaleses y salencenses, con el traje típico del país; corpulentos y fleamáticos mulles de incondfundible perfil; en un corro se hablaba el castellano, en otro el vascuense y también se oían palabras en francés; eran contrabandistas que hacían el Agosto.

Se hablaba de todo, pero más que nada de la guerra; en un grupo un oficial carlista de faz tostada y mirada aguda se expresaba en estos términos:

Esto — decía — va como una seda; el sitio de Bilbao se estrecha cada día más, cada vez hay más dinero y de ahí (y al decir esto señaló a la cerceña Francia) viene de todo; antes de cinco meses — añadió — estamos en Madrid.

Ireneo que en unión de sus amigos lo escuchaba, al oír lo de Madrid le dió con el codo a su primo y le dijo con significativo gesto: ¿Has oído el toque?

Si — contestó Nico por lo bajo — que así sea.

Tres días permanecieron en Arizcun durante los cuales fueron llegando nuevas gentes reclutadas; el alojamiento lo tenían en una amplia casa del Barrio de Bozate, que en tiempos remotos fué obligada residencia de los "agotes" o "gafos", seres de condición tan desdichada, que considerados como malditos y leprosos vivían en el aislamiento y el desprecio más terrible.

Tal era el gentío que en el pueblo se congregó que en un cuarto de exiguas dimensiones tenían que dormir siete; al tercer día recibieron orden de partir para Vera donde estaba organizándose el noveno Batallón de Navarra al que iban destinados; por el camino Ireneo observó que su primo se rasaba con frecuencia; Nico por su parte hizo la misma observación respecto de Ireneo.

Paice que te rasas mucho Nico, le dijo en tono zumbón.

Pues tú ya tocas también con garbo la guitarra.

Como que me desharía la pelleta — dijo Ireneo — Esta noche — añadió — no he pegau ojo; debo tener el cuerpo como un plimtono moorrón.

Pues yo — repuso Nico — me estoy quedando sin uñas; algo hemos pescau.

Ese algo era un soberano sarrazo.

La marcha hacia Vera la hicieron por el

Angel OSSORIO



alimentad vuestras aves con huesos molidos y obtendréis sorprendentes resultados. Tenemos un gran surtido de molinos para huesos, calderas para cocer piensos, corta-verduras y corta-raíces especiales para avicultores. Pedid catálogo a

MATTHS-CRUBER APARTADO N.º 185 - BILBAO

Depositarlos para Navarra Teléfono 2347

ILUINDAIN Y COMPANIA Avenida CARLOS III, 11. Pamplona

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y su aplicación para curar varias enfermedades nos anima a recoger aquí...

El estudio de la ponzoña de abejas y

ESTA TARDE EN SAN JUAN

DOS PARTIDOS DEL CAMPEONATO INFANTIL

Para esta tarde están señalados los siguientes partidos:

A las cuatro, Villavés-Rapid y a continuación Dena-Zuri-Racing, correspondientes a la copa Indarra.

Estos encuentros, sobre todo el que se disputará en segundo lugar, son de los que pueden clasificarse como buenos.

Table with 5 columns: Team, J, G, E, P, C, P. Rows include Dena Zuri, Racing, Rapid, Osasuna, Indarra, Rochapeano, Villavés, Magdalena, and Betis.



En Euskal-jai

LOS PARTIDOS DEL DOMINGO

Si le dijéramos al lector que no asistió el pasado domingo al Euskal que en el primer encuentro no se registró más que una sola igualdad...

Abrego III y Fitero, por quienes se manifestaron las simpatías de los alicistas, emprendieron la marcha distanciándose de sus contrincantes...

Los delanteros de uno y otro bando, Abrego petit y Aspizor, estuvieron medianos, a ratos, fatales otros y desafortunados por lo general...

Y ahora vamos a sorprender a nuestros lectores una noticia de sorpresa, ante la que deben prevenirse para no quedar atónitos.

Y bien, señores de la Junta: ¿Si los socios lo piden y si vosotros accedéis y si todos ponemos de nuestra parte, es posible que se realice lo que pedimos?

Voluntad, querido Espoz y compañía. Un poco de buena voluntad, tú que tanta afición tienes a la pelota, y así serán realidad los proyectos que exponemos al examen.

A su estudio dedicamos estas líneas y modestamente, humildemente, les ofrecemos mi ayuda incondicional.

La Junta directiva del Club Natación tiene la palabra.

Y ahora vamos a sorprender a nuestros lectores una noticia de sorpresa, ante la que deben prevenirse para no quedar atónitos.

¿Que no lo creen ustedes? Pues respondemos de la noticia y de su exactitud. Y lo que es más de extrañar ganó jugando y castigando bien la pelota.

Veremos si despierta este muchacho.

RETOS

El equipo "La Alegría" de los PP. Escolapios reta a los "Once leones" de la Casa Milerio para jugar un partido roy día 1 de Mayo a las tres de la tarde en la Vuelta del Castillo.

"La Alegría" se alineará así: Burquette, Agueralde, Pipó, Escobosa, Fernández, Escalada, X, Ursúa Ibarrola, Ferrer y Lizasoain.

NATACION: UNA NECESIDAD Y UN RUEGO

Nadie duda del desarrollo tan extraordinario que en estos últimos años va adquiriendo el deporte de la natación.

Pero Pamplona no ha sido menos que otras ciudades peninsulares, Pamplona no se ha quedado atrás en este deporte.

Y los proyectos que surgieron de la reunión se realizaron perfectísimamente y hoy, al ver esos iniciadores como aquellos proyectos se coronaron con éxito...

SECCION DE DEPORTES

El Campeonato de la Copa de España

La final Madrid-Oviedo ha fracasado para dejar paso a la final Valencia-Madrid.

El Madrid venció al Betis por dos a uno.

La final en Montjuich-Osasuna jugará hoy en Gerona.

EN OVIEDO

OVIEDO, 1.-VALENCIA, 3. Oviedo.—En el campo de Buenavista, abarrotado de público, disputaron la segunda semifinal de la Copa de España, el Deportivo Oviedo y el Valencia F. C., que terminó con la inesperada victoria del equipo levantino por tres goals a uno.

Justo es consignar, que el triunfo del Valencia fue todo lo legítimo que correspondía a la superioridad que demostró en el transcurso del match.

El equipo levantino puso coraje, pujanza y serenidad en el juego.

En el Oviedo, no se alineó Gallart, pasando a su puesto de interior derecha Casuco y actuando en el extremo Inciarre.

A Lángara le faltó su mejor punto de apoyo, Gallart y los interiores fallaron.

Tampoco Sirio, el medio centro, tuvo una actuación eficiente y la defensa se mostró floja.

Por el contrario, la zaga valenciana se desempeñó con regularidad y energía. También jugó bien la línea media.

A las órdenes de Escartín se alinearon los equipos como sigue:

Valencia: Cano; Torregaray y Pasarin; Bertoli, Iturraspe, Conde; Torredelot, Abdón, Vilanova, Costa y Villagrá.

Oviedo: Oscar; Caliche y Jesusin; Castro, Sirio y Chuste; Inciarte, Casuco, Lángara, Herrero y Emilin.

Se inauguró el tanteador a los diez minutos de juego. Un excelente remate de Costa valió al Valencia su primer goal.

La lucha siguió interesante, por el entusiasmo aportado por los dos equipos, advirtiéndose un mayor nerviosismo en las filas ovetenses que contrastaba con la serenidad de los valencianos.

A los 25 minutos consiguió Emilin, el goal del empate.

El árbitro dejó subir un penalty al Valencia por falta de Herrero y anuló un goal al Oviedo, por mano de Inciarte.

En la segunda parte, el Valencia siguió jugando con gran aplomo y empuje, mientras que el Oviedo prodigaba sus ataques sencillos sin cohesión, embarrullados, consiguiendo únicamente sacar algunos corners contra la puerta de Cano, pero sin ningún éxito.

Cuando iban transcurridos diez minutos de este segundo tiempo, Villagrá aprovechó un centro pasado por Torredelot para devolver el balón a la red ovetense, apuntándose el segundo goal.

El tercer tanto levantino, fue obra de Costa, que lanzó un chut, escapándosele el balón de las manos a Oscar.

En los últimos momentos del Oviedo jugó a la desesperada, tropezando con la fuerte valla que le oponía el Valencia.

Terminó el match, sin otra variante en el marcador, desfilando el público astur lamentando la eliminación de su equipo favorito.

EN MADRID

MADRID, 2. BETIS, 1. Madrid.—En el campo de Chamartín volvieron a encontrarse en partido semifinal de la Copa de España, el Madrid y el Betis Balompé.

En el primer tiempo los andaluces jugaron con más ímpetu que los madrileños, a los que el numeroso público les acogió con grandes ovaciones en premio a sus últimas victorias en Barcelona y Sevilla.

El juego de los delanteros béticos era más p'ligroso, aunque se mostraron poco afortunados en los remates sus "artilheiros".

El estado del terreno de juego mojado y blando por la lluvia, no parecía extraño a los béticos en toda esta fase del juego a su favor.

La defensa madrileña, aunque no se empleara con gran acierto, lo hacía con entusiasmo, consiguiendo así eliminar los avances de los verdiblanco.

En la línea media bética, no se echaba de menos la ausencia de Soladrero, aunque su juego era más desahogado.

En la segunda parte, el Madrid puso un mayor entusiasmo en la lucha, destacando la labor del trío delantero formado por Reguero, Samitier y Hilario.

El primer goal y único del Betis, lo consiguió Saro de un buen tiro, recogiendo un centro raso de Emilin, que Zamora no pudo cortar.

El Campeonato de la Copa de España

La final Madrid-Oviedo ha fracasado para dejar paso a la final Valencia-Madrid.

El Madrid venció al Betis por dos a uno.

La final en Montjuich-Osasuna jugará hoy en Gerona.

EN OVIEDO

OVIEDO, 1.-VALENCIA, 3. Oviedo.—En el campo de Buenavista, abarrotado de público, disputaron la segunda semifinal de la Copa de España, el Deportivo Oviedo y el Valencia F. C., que terminó con la inesperada victoria del equipo levantino por tres goals a uno.

Justo es consignar, que el triunfo del Valencia fue todo lo legítimo que correspondía a la superioridad que demostró en el transcurso del match.

El equipo levantino puso coraje, pujanza y serenidad en el juego.

En el Oviedo, no se alineó Gallart, pasando a su puesto de interior derecha Casuco y actuando en el extremo Inciarre.

A Lángara le faltó su mejor punto de apoyo, Gallart y los interiores fallaron.

Tampoco Sirio, el medio centro, tuvo una actuación eficiente y la defensa se mostró floja.

Por el contrario, la zaga valenciana se desempeñó con regularidad y energía. También jugó bien la línea media.

A las órdenes de Escartín se alinearon los equipos como sigue:

Valencia: Cano; Torregaray y Pasarin; Bertoli, Iturraspe, Conde; Torredelot, Abdón, Vilanova, Costa y Villagrá.

Oviedo: Oscar; Caliche y Jesusin; Castro, Sirio y Chuste; Inciarte, Casuco, Lángara, Herrero y Emilin.

Se inauguró el tanteador a los diez minutos de juego. Un excelente remate de Costa valió al Valencia su primer goal.

La lucha siguió interesante, por el entusiasmo aportado por los dos equipos, advirtiéndose un mayor nerviosismo en las filas ovetenses que contrastaba con la serenidad de los valencianos.

A los 25 minutos consiguió Emilin, el goal del empate.

El árbitro dejó subir un penalty al Valencia por falta de Herrero y anuló un goal al Oviedo, por mano de Inciarte.

En la segunda parte, el Valencia siguió jugando con gran aplomo y empuje, mientras que el Oviedo prodigaba sus ataques sencillos sin cohesión, embarrullados, consiguiendo únicamente sacar algunos corners contra la puerta de Cano, pero sin ningún éxito.

Cuando iban transcurridos diez minutos de este segundo tiempo, Villagrá aprovechó un centro pasado por Torredelot para devolver el balón a la red ovetense, apuntándose el segundo goal.

El tercer tanto levantino, fue obra de Costa, que lanzó un chut, escapándosele el balón de las manos a Oscar.

En los últimos momentos del Oviedo jugó a la desesperada, tropezando con la fuerte valla que le oponía el Valencia.

Terminó el match, sin otra variante en el marcador, desfilando el público astur lamentando la eliminación de su equipo favorito.

EN MADRID

MADRID, 2. BETIS, 1. Madrid.—En el campo de Chamartín volvieron a encontrarse en partido semifinal de la Copa de España, el Madrid y el Betis Balompé.

En el primer tiempo los andaluces jugaron con más ímpetu que los madrileños, a los que el numeroso público les acogió con grandes ovaciones en premio a sus últimas victorias en Barcelona y Sevilla.

El juego de los delanteros béticos era más p'ligroso, aunque se mostraron poco afortunados en los remates sus "artilheiros".

El estado del terreno de juego mojado y blando por la lluvia, no parecía extraño a los béticos en toda esta fase del juego a su favor.

La defensa madrileña, aunque no se empleara con gran acierto, lo hacía con entusiasmo, consiguiendo así eliminar los avances de los verdiblanco.

En la línea media bética, no se echaba de menos la ausencia de Soladrero, aunque su juego era más desahogado.

En la segunda parte, el Madrid puso un mayor entusiasmo en la lucha, destacando la labor del trío delantero formado por Reguero, Samitier y Hilario.

El primer goal y único del Betis, lo consiguió Saro de un buen tiro, recogiendo un centro raso de Emilin, que Zamora no pudo cortar.

El Campeonato de la Copa de España

La final Madrid-Oviedo ha fracasado para dejar paso a la final Valencia-Madrid.

El Madrid venció al Betis por dos a uno.

La final en Montjuich-Osasuna jugará hoy en Gerona.

EN OVIEDO

OVIEDO, 1.-VALENCIA, 3. Oviedo.—En el campo de Buenavista, abarrotado de público, disputaron la segunda semifinal de la Copa de España, el Deportivo Oviedo y el Valencia F. C., que terminó con la inesperada victoria del equipo levantino por tres goals a uno.

Justo es consignar, que el triunfo del Valencia fue todo lo legítimo que correspondía a la superioridad que demostró en el transcurso del match.

El equipo levantino puso coraje, pujanza y serenidad en el juego.

En el Oviedo, no se alineó Gallart, pasando a su puesto de interior derecha Casuco y actuando en el extremo Inciarre.

A Lángara le faltó su mejor punto de apoyo, Gallart y los interiores fallaron.

Tampoco Sirio, el medio centro, tuvo una actuación eficiente y la defensa se mostró floja.

Por el contrario, la zaga valenciana se desempeñó con regularidad y energía. También jugó bien la línea media.

A las órdenes de Escartín se alinearon los equipos como sigue:

Valencia: Cano; Torregaray y Pasarin; Bertoli, Iturraspe, Conde; Torredelot, Abdón, Vilanova, Costa y Villagrá.

Oviedo: Oscar; Caliche y Jesusin; Castro, Sirio y Chuste; Inciarte, Casuco, Lángara, Herrero y Emilin.

Se inauguró el tanteador a los diez minutos de juego. Un excelente remate de Costa valió al Valencia su primer goal.

La lucha siguió interesante, por el entusiasmo aportado por los dos equipos, advirtiéndose un mayor nerviosismo en las filas ovetenses que contrastaba con la serenidad de los valencianos.

A los 25 minutos consiguió Emilin, el goal del empate.

El árbitro dejó subir un penalty al Valencia por falta de Herrero y anuló un goal al Oviedo, por mano de Inciarte.

En la segunda parte, el Valencia siguió jugando con gran aplomo y empuje, mientras que el Oviedo prodigaba sus ataques sencillos sin cohesión, embarrullados, consiguiendo únicamente sacar algunos corners contra la puerta de Cano, pero sin ningún éxito.

Cuando iban transcurridos diez minutos de este segundo tiempo, Villagrá aprovechó un centro pasado por Torredelot para devolver el balón a la red ovetense, apuntándose el segundo goal.

El tercer tanto levantino, fue obra de Costa, que lanzó un chut, escapándosele el balón de las manos a Oscar.

En los últimos momentos del Oviedo jugó a la desesperada, tropezando con la fuerte valla que le oponía el Valencia.

Terminó el match, sin otra variante en el marcador, desfilando el público astur lamentando la eliminación de su equipo favorito.

EN MADRID

MADRID, 2. BETIS, 1. Madrid.—En el campo de Chamartín volvieron a encontrarse en partido semifinal de la Copa de España, el Madrid y el Betis Balompé.

En el primer tiempo los andaluces jugaron con más ímpetu que los madrileños, a los que el numeroso público les acogió con grandes ovaciones en premio a sus últimas victorias en Barcelona y Sevilla.

El juego de los delanteros béticos era más p'ligroso, aunque se mostraron poco afortunados en los remates sus "artilheiros".

El estado del terreno de juego mojado y blando por la lluvia, no parecía extraño a los béticos en toda esta fase del juego a su favor.

La defensa madrileña, aunque no se empleara con gran acierto, lo hacía con entusiasmo, consiguiendo así eliminar los avances de los verdiblanco.

En la línea media bética, no se echaba de menos la ausencia de Soladrero, aunque su juego era más desahogado.

En la segunda parte, el Madrid puso un mayor entusiasmo en la lucha, destacando la labor del trío delantero formado por Reguero, Samitier y Hilario.

El primer goal y único del Betis, lo consiguió Saro de un buen tiro, recogiendo un centro raso de Emilin, que Zamora no pudo cortar.

El Campeonato de la Copa de España

La final Madrid-Oviedo ha fracasado para dejar paso a la final Valencia-Madrid.

El Madrid venció al Betis por dos a uno.

La final en Montjuich-Osasuna jugará hoy en Gerona.

EN OVIEDO

OVIEDO, 1.-VALENCIA, 3. Oviedo.—En el campo de Buenavista, abarrotado de público, disputaron la segunda semifinal de la Copa de España, el Deportivo Oviedo y el Valencia F. C., que terminó con la inesperada victoria del equipo levantino por tres goals a uno.

Justo es consignar, que el triunfo del Valencia fue todo lo legítimo que correspondía a la superioridad que demostró en el transcurso del match.

El equipo levantino puso coraje, pujanza y serenidad en el juego.

En el Oviedo, no se alineó Gallart, pasando a su puesto de interior derecha Casuco y actuando en el extremo Inciarre.

A Lángara le faltó su mejor punto de apoyo, Gallart y los interiores fallaron.

Tampoco Sirio, el medio centro, tuvo una actuación eficiente y la defensa se mostró floja.

Por el contrario, la zaga valenciana se desempeñó con regularidad y energía. También jugó bien la línea media.

A las órdenes de Escartín se alinearon los equipos como sigue:

Valencia: Cano; Torregaray y Pasarin; Bertoli, Iturraspe, Conde; Torredelot, Abdón, Vilanova, Costa y Villagrá.

Oviedo: Oscar; Caliche y Jesusin; Castro, Sirio y Chuste; Inciarte, Casuco, Lángara, Herrero y Emilin.

Se inauguró el tanteador a los diez minutos de juego. Un excelente remate de Costa valió al Valencia su primer goal.

La lucha siguió interesante, por el entusiasmo aportado por los dos equipos, advirtiéndose un mayor nerviosismo en las filas ovetenses que contrastaba con la serenidad de los valencianos.

A los 25 minutos consiguió Emilin, el goal del empate.

El árbitro dejó subir un penalty al Valencia por falta de Herrero y anuló un goal al Oviedo, por mano de Inciarte.

En la segunda parte, el Valencia siguió jugando con gran aplomo y empuje, mientras que el Oviedo prodigaba sus ataques sencillos sin cohesión, embarrullados, consiguiendo únicamente sacar algunos corners contra la puerta de Cano, pero sin ningún éxito.

Cuando iban transcurridos diez minutos de este segundo tiempo, Villagrá aprovechó un centro pasado por Torredelot para devolver el balón a la red ovetense, apuntándose el segundo goal.

El tercer tanto levantino, fue obra de Costa, que lanzó un chut, escapándosele el balón de las manos a Oscar.

En los últimos momentos del Oviedo jugó a la desesperada, tropezando con la fuerte valla que le oponía el Valencia.

Terminó el match, sin otra variante en el marcador, desfilando el público astur lamentando la eliminación de su equipo favorito.

EN MADRID

MADRID, 2. BETIS, 1. Madrid.—En el campo de Chamartín volvieron a encontrarse en partido semifinal de la Copa de España, el Madrid y el Betis Balompé.

En el primer tiempo los andaluces jugaron con más ímpetu que los madrileños, a los que el numeroso público les acogió con grandes ovaciones en premio a sus últimas victorias en Barcelona y Sevilla.

El juego de los delanteros béticos era más p'ligroso, aunque se mostraron poco afortunados en los remates sus "artilheiros".

El estado del terreno de juego mojado y blando por la lluvia, no parecía extraño a los béticos en toda esta fase del juego a su favor.

La defensa madrileña, aunque no se empleara con gran acierto, lo hacía con entusiasmo, consiguiendo así eliminar los avances de los verdiblanco.

En la línea media bética, no se echaba de menos la ausencia de Soladrero, aunque su juego era más desahogado.

En la segunda parte, el Madrid puso un mayor entusiasmo en la lucha, destacando la labor del trío delantero formado por Reguero, Samitier y Hilario.

El primer goal y único del Betis, lo consiguió Saro de un buen tiro, recogiendo un centro raso de Emilin, que Zamora no pudo cortar.

DE URROZ VILLA

Un grupo de entusiastas de todas las modalidades del deporte, hemos constituido, en Urroz (villa), un Club, a fin de fomentar los mismos.

Organizado el equipo de fútbol, se han jugado cuatro partidos en Urroz, dos con "La Estrella" de Huarte, uno con el Deportivo de Aoz y otro con un equipo de Pamplona, y a domicilio uno en Mendióroz y el otro en Huarte.

Los resultados no pueden ser más halagüeños, pues hemos triunfado en todos, de estos encuentros los más dignos de señalar son los jugados en Mendióroz y en Huarte; el primero porque se trataba de una selección de varios pueblos y algunos jugadores de Pamplona y cuyo resultado fué de 6 a 1, y el de Huarte es digno de mención porque nos "toteó" un árbitro que no hizo más que ver faltas imaginarias en nuestro equipo y nos anuló un goal clarísimo.

Nuestro equipo, después de los partidos jugados, queda constituido de la siguiente forma:

Arróniz, Gofí (V.), Gofí (J.), Elizalde, Lizarraga, Avelino, Donezar, Machin, Jesús, Lizasoain y Hernández.

PELOTA A MANO

Deseario organizar un pequeño torneo de pelota, a dos vueltas, invitamos para el sábado próximo día 5 a las cinco de la tarde en Casa Galo a una o dos personas de los pueblos de los siguientes valles, que tengan rebote: Izagaondo, Lizasoain, Unciti y Egüés, para tratar de sentar las bases que han de regir durante el mismo.

Amantes como decimos de todo deporte pero principalmente del nuestro, queremos que este torneo se celebre con todo entusiasmo y corrección; para ello solicitamos de los representantes que envíen los pueblos recaban de los mismos la máxima ayuda moral y material para poder premiar a las dos parejas de mayor puntuación. El hecho de haber reformado o levantado nuevos frontones, en varios pueblos, parece indicar que el ambiente es favorable y por eso no dudamos del éxito de nuestra idea.

Uno de nuestros dos mejores manistas (Angel Lacalle) se encuentra haciendo el servicio militar, no obstante nos lanzamos a organizar esta competición, para animar los pueblos con la belleza de nuestro villorrio, no buscando rivalidades y luchas que denigran, sino la amistad y la emulación en el buen trato a los forasteros.

Urroz a 28 de Abril de 1934.—Club Deportivo Urrozarra.

Fallecimiento sentido

Ha fallecido el respetable caballero don Ruperto Miquelarena, padre del brillante cronista deportivo y distinguido amigo nuestro don Jacinto Miquelarena, redactor de "A B C".

Su muerte ha producido gran sentimiento, y tanto la conducción de su cadáver como los funerales por su alma ran constituido expresivas manifestaciones de duelo.

A la muy apreciada familia del finado damos nuestro sentido pésame.

Partidos internacionales

CHECOSLOVAQUIA, 2. HUNRIA, 2. Praga.—En match correspondiente a la Copa del mundo, se encontraron ayer los equipos representativos de Checoslovaquia y Hungría, empatando a dos tantos.

HOLANDA, BELGICA 1. Bruselas.—Se ha jugado un match internacional para la Copa del mundo entre Holanda y Bélgica.

El equipo holandés ha vencido por dos a uno, confirmando su victoria de Amsterdam.

EN EL MODERNO

Echaide y Mina que en plan de desafío retaron a los hermanos Arrieta tuvieron que sucumbir ante el excelente partido de estos últimos.

Sobresaló como siempre Josetxo Arrieta que tuvo a raya a sus contrarios que se dieron un formidable "palizón" por conquistar el triunfo. Pero no pudo ser.

Muy unidos y entendidos los dos hermanos llevaron siempre la iniciativa del partido. Cumplieron los 30 tantos —Arrieta hermanos que sacaban del tres y medio— por 18 Echaide y Uría que sacaban del dos y medio.

¡Eh! Felipe: más "clase" para los mozos de Irurzun.

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde: BASTARRICA e IRIGOYEN contra AZPIROZ y AZCOITIA

Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos

Los encargos en Funeraria de Ciga Zapateria, 56 Teléfono 2715 PAMPLONA

FORMACIONES POSTALES:

ZUBIETA PLACENCIA

UNA BODA

de las Almas

El miércoles día 25 celebró el enlace matrimonial de los jóvenes Francisco Juanico y Isabel Perochena, que cuentan con las simpatías de todo el pueblo, por su carácter bondadoso y afable.

Numerosa concurrencia llenaba la Iglesia parroquial. Ante el altar del Corazón de Jesús bendijo la unión de dichos jóvenes el venerable párroco don Juan Lasa, siendo marciales doña Isabel Juanicorena, tía de los novios, y testigos don Octavio Goya y don Narciso Juanicorena. Todas las miradas concurrieron en la feliz pareja, ambos vestidos con sencillez y elegancia.

Terminada la ceremonia religiosa desfiló la municipal comitiva al son de alegre Kaleña siendo obsequiados a su paso por las calles con pastas y vino, según típica costumbre.

Coligados por la lluvia persistente, pronto pararon en erriko-ostatu, con gran contento de los gastrónomos. Las amplias mesas estaban preparadas y la satisfacción empezó a desbordarse, mientras se daba buena cuenta del sabroso gascón (primer número de la fiesta).

Durante el resto de la mañana se danzó sin descanso; al son de acordeón y clarinetes ejecutó el txistu y tamboril en variado repertorio de danzas vascas. Se interrumpe la danza. Casi un centenar de invitados se sientan a la mesa. La interminable y espléndida comida transcurre en medio de una alegría indescriptible. A los postres se trabó una verdadera batalla de peladillas, sin más consecuencias que unos cuantos chichones en las "estras" de los menos afortunados.

De nuevo se reanuda el baile. A los que gozan de juventud, se unen los que aún se sienten jóvenes. Y la verdad sea dicha, lo hacen muy bien.

Otros prefieren las partidas de mus. Muchos rodean a los jugadores, comentando las jugadas, hablando, riendo sin cesar. Arriba y abajo reina la alegría, como acontece en toda boda; pero en ésta adquiere todo un relieve especial, porque de ella disfruta el pueblo entero.

No acertamos a describir el derroche de buen humor y resistencia de los invitados. Después de la cena se bailó también sin dar señales de fatiga.

Entre los conmensales vimos a los señores: don Juan Lasa; don José Lasaga Perochena, don Martín y don Eusebio; Juanicorena don José Antonio, don José, don Fermín, don Narciso, don Miguel y don Domingo; don Serafín Sancho, don Ignacio Santesteban, don José María Echeverría; Tena (don Francisco y don Leopoldo); don Santiago Echeverría, don Claudio San Miguel, don Octavio Goya, don Miguel Antonio Perochena, don José Antonio Loyarte, Santesteban don Calixto, don Martín José, don Francisco y don León; don Andrés Ibarra; don José Echeverría; Indacochea (don Juan y don Francisco); Elizalde (don Eustaquio y don Juan Tomás); Ertzo (don Pablo y don Pedro); Mutubertía (don Martín y don Víctor); don Miguel Petricorena; don José Miguel Irigoyen; don Pedro Echecheolena; Francisco Recalde; Carlos Gintio; don Pedro José Alunda; don Fermín Saldías.

Señoras: Doña Isabel Juanicorena; doña Juana Baleztena; doña Felipa Santesteban;

Fiesta Vasca.—El pasado domingo, día 22, celebró el Centro Nacionalista de esta villa una hermosa fiesta para conmemorar el triunfo obtenido por la pareja placentina, en el torneo pelotístico celebrado por los nacionalistas de este distrito.

Después de los actos religiosos, celebraron un suculento banquete, al que regararon con vinos y licores de marca.

Por la tarde se celebró un partido de pelota a mano, entre la pareja homenajada y otra de Ermua.

En este partido se vió nuevamente la superioridad de los de casa, pues obtuvieron un triunfo rotundo, dejando a la pareja forastera en jels tantos y el partido iba concertado a 22.

¡Enhorabuena, placentinos, y a seguir coleccionando laureles!

El primero de Mayo.—Para celebrar el primero de Mayo, el Sindicato Metalúrgico ha organizado un suculento banquete, que se celebrará como años anteriores, en el local del Centro Liberal. A dicho banquete podrán asistir además de los socios los simpatizantes.

También, como en años anteriores, esta entidad metalúrgica, obsequiará con una suculenta comida a los asilados de esta villa. Y por último, para que la fiesta termine con alegría, "La Romeral" amenizará con hermosas piezas ballables de cinco a ocho, en la plaza de Abastos. No nos cabe la menor duda que la gente joven sabrá aprovecharse.

La crisis armira.—Desde hace tiempo viene notándose en esta industrial villa armira, una aguda crisis de trabajo hasta tal punto que la fábrica de cañones se ha visto obligada a reducir la jornada semanal a cuatro días y aun con esta reducción parece ser que se verá obligada a hacer algún despido. Esta crisis repercute también en los numerosos talleres que hay instalados en la industrial villa.

¡Dios quiera que este peligro que se cierne sobre nuestra cabezas, desaparezca!

Placencia de las Armas 27. 4. 34.

José María Atienza

MARINO HUDER
Partos y enfermedades de la mujer
JOSE ALONSO, 2, segundo derecha
PAMPLONA

doña Vicenta Urzainqui; doña Isabel y Antonia Indacochea; doña Irene Yorua.

Señoritas: Lucí Perochena; Rosario, Joaquina, Valentina y Lucía Juanicorena; Ramona y María Echeverría; Petra Echeverría; Nieves Oñateba; Concha Sancho; Consuelo; Juana, Josefá, Luciana y María Santesteban; Agueda, Celedonia y Antonia Indacochea; Cristina y Prudencia Ertzo; Amparo Ibarra; Martina Saldías; Pepita y Demetria Aramburo... y otras que sentimos no recordar.

A las muchas felicitaciones que recibieron los novios, unimos la nuestra muy cordial. Aunitz urtez.

El Corresponsal.

Zubieta, 28-4-1934.

"EL IRATI" S. A.

Vende su carbón de haya, en sacos precintados, con 25 kilos netos al precio de

4 pesetas

puesto en el domicilio del comprador

También sirve carbón menudo (cisco) por sacos a 0,13 pesetas el kilo

Los encargos se reciben en el Depósito de Cocheras Teléfono 2628

SERVICIO DE ENTREGA RAPIDO

ZENITH
SUPER HETERODYNOS
DE 6 A 12 VALVULAS
TODAS ONDAS

AGENTES EXCLUSIVOS
ARILLA Y C. A.
PAMPLONA-SAN SEBASTIAN

The y Elixir Pujol

Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.

Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Mártir, número 6, Barcelona.
TELEFONO 75.570

Autobús Elizondo Pamplona

Se pone en conocimiento del público, que el autobús que sale de Elizondo a las tres y media, a partir del próximo día 1 de mayo, saldrá a las 4 de la tarde.

C.ª Trasatlántica

Vapores correos españoles Próximas salidas

CUBA, MEJICO, CUBA NEW-YORK	BRASIL-PLATA Suspendida esta línea
25 Abril, vapor "Cristóbal Colón".	
25 Mayo, vapor "Habana".	
NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA	PUERTO-RICO, VENEZUELA, COLOMBIA
16 Mayo, vapor "Magallanes".	20 Abril, vapor "Juan S. Eleano".
	20 Mayo vapor "Marqués Comillas".

Agente para Navarra LUIS REVESTIDO SAGITGOY Sarriena Tel. 34 2278-PAMPLONA

ALMANDOZ

Una excursión a las nuevas canteras de mármoles de Karamitzegi (Velate)

Es una mañana suave, deliciosa, de esas con que nos suele obsequiar el clima baztano. Algunas nubecillas se dibujan en el azul purísimo del cielo. En lo alto de Velate ligeras neblinas van ascendiendo y se dispersan.

En compañía de los amigos Tiburcio Azcárate e Isidoro Abaigar, vamos subiendo la empinada pendiente del puerto. Varias veces nos paramos a contemplar la hermosa que ofrece el paisaje de un verdor intensísimo. De pronto un alto en el camino. Se divisa entre el trayecto tierra movida.

Hemos llegado a la cantera. Unos langilek están destripando el terreno y los pedruscos y a medida que los desprenden ruedan por la ladera. Son los obreros que han empezado a trabajar en la nueva cantera de mármol de la Compañía del Bidasoa. El encargado un mullido azkarro y bonachón amablemente nos enseña los alrededores y con una almohada va golpeando las rocas y nos muestra la clase de mármoles. En la parte superior el mármol se presenta en forma de conglomerado de lo más caprichoso y raro que se pueda imaginar, con una polícora sin igual. Más abajo se ven grandes masas compactas parecidas al "brecha violeta vasca" con abundancia de colores y fondos distintos. Desde luego lo que más llama la atención son las cantidades fabulosas de mármol y seguridad de mucha aceptación por su pulimento y coloración.

¿Proyectos? — Lo decimos. Parece que se explota en gran escala, para lo cual se piensa hacer una carretera a Venta Quemada y también se ha pensado en cables a salir a San Blas.

Nos despedimos del simpático mullido admirados de la cantidad de mármol de Karamitzegi y bajamos por la regata abajo hasta Goldaburu. Goldaburu es un caserío del más raro sabor vasco en medio de una explanada. Al pasar junto a él una emakume amable y llena de simpatía, la señorita Segunda, nos invita a tomar un "piscolabis". Muy agradecidos por el obsequio continuamos camino de Mendiola. La tarde empieza a declinar. Aquí y allí se oye el tintineo de ovejas y vacas y la voz de los pastores que arrea el ganado a la majada. Las gentes van abandonando el trabajo y por el camino se dirigen al pueblo. Obscurece. La campana de Almandoz toca a oración. Aquellos ancianos encorvados y los chicos y formidables jóvenes descubiertos rezan el Angelus. Al llegar al pueblo se despiden con un "pazatu gabon..."

Gratas visitas

El pasado día estuvo en la distinguida casa de Bertachea el acaudalado y rico comerciante don Antonio Eguizol, hermano de nuestro buen amigo don Lorenzo, que en unión de su distinguida y elegante señora doña Aurora Aguerreta han llegado de la capital de la Argentina. Sean bienvenidos y que su estancia les sea muy grata.

También se encuentra en Benta Berri la virtuosa señora doña Estefanía Almandoz. Ongi etorri.

Viajes

De la capital navarra, después de pasar

ADIOS

Como muy antigua costumbre, viene visitándonos la efígie de nuestro preclaro arcángel y patrono San Miguel de Aralar, este año, una vez más, hemos tenido el honor y gozo al mismo tiempo de ser visitados por tan venerable imagen. Y si es altamente consolador que nos haya visitado este año como desde tiempo inmemorial hasta estos en que se respira tanto odio al catolicismo, y sobre todo al catolicismo euskeldun, es mucho más emocionante todavía porque lo impidieron las autoridades el pasado año; por lo tanto, fué una fiesta muy del agrado de todos, incluso de los extraños, y cuyo detalle de los festejos es como sigue: Ya desde el Domingo, en que nos anunciaban su llegada, empezamos a hervir de entusiasmo, y pronto los patriotas de este pueblo, nos apresuramos a recibirlo, con la solemnidad debida.

Y... hasta el martes, en que sobre las seis de la tarde, llegaba de tan ansiosa y venerada efígie en el momento en que atronaban el espacio los sonidos de las campanas y de fuertes chupinazos anunciadores de su llegada.

El recibimiento, muy solemne y conmovedor, que no se borrará como quiera en los nobles pechos de este pueblo, fué grandioso y seguidamente solemne adoración de todos los fieles de este pueblo, y alguno que vinieron de pueblos distantes. A continuación a descansar, hasta que nos despertaran los auroristas antes de amanecer, con sus himnos de alabanza a nuestro excelso arcángel San Miguel, cuyas estrofas van a continuación:

Santo Dios, que cuando a los inmortales Nos dals un ángel el más celestial Por tomar amparo y consuelo Mil veces bendita sea tu bondad.

Vamos a implorar El amparo de Miguel glorioso. Que este arcángel santo Nos consolara.

Muy bien por estos valientes madrugadores, que desafiando las inclemencias del tiempo, tan de madrugada, dejan el dulce lecho para cantar la aurora.

A continuación hubo misa y adoración, y después como es costumbre en este pueblo se fué al caserío de Larrainz en rogación, celebrándose segunda misa, bendición de campos, presidido todo por el "glorioso Arcángel". Y... llegamos al triste momento de la despedida en la que nos ahogaba un suspiro al decir adiós.

Boda próxima.—Por don Vicente Muruzabal digno Presidente de este Adios Buru Batzarra, y doña Angela Yoldi, y para su hijo don Venancio Muruzabal, ha sido pedida la mano de la bella señorita Isabel San Martín, de distinguida familia de esta localidad, cuyo enlace se verificará el próximo mayo.

una temporada, han regresado las bellísimas señoritas Julita y Jesuita de Azcarate. —D.ª Rentería la encantadora y simpática señorita Pilaritu Portugal.

—Se encuentra en Elizondo la gentil y agradecida señorita María Francisca Eguizol. NIK.

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres
PANADEROS. Se alquila horno. Carlos III 11 bis, tercero.

SE ARRIENDA casa con ciento treinta rodadas de tierra de primera, en Loza.—Darán razón en el Palacio de Iza.

Empleos
SOLIDARIOS, compatriotas. La vida de don Francisco Gofi, del que en vida fué un buen lagun, sigue con el taller de Zapata. Ha de su difunto esposo, y ofrece sus servicios para toda clase de trabajos, en Desal. No. 58.

SE OFRECE albañil para toda clase trabajos y construir tapias, gallineros y blanqueos para dentro y fuera de la Capital. Precio económico. Comedias, 14, cuarto. Domingo.

DEBAMOS muestrario a viajante para vender a comisión para Navarra y provincias.—San Nicolás, 7, Café Clervo.

GRAN OCASION. Para importante negocio se precisa persona buena presencia con diez mil pesetas administrando el mismo, no precisa contabilidad. Cándido Sainz, Zapatería 42, primero.

GRUPO DE CASAS
Vendo en junto o separados, de todos precios, produciendo libre el 8 y medio por ciento. Garantizando el cobro de las rentas
IGNACIO DE VALLE
Agente de Negocios
HUARTE (Pamplona)
TELEFONO 5.

Compras
COMPRO lana vieja, blanca churra, pagando precios superiores. Merced, 23.

OCASION
Vendo a bajo precio, casa en las proximidades de Pamplona, con hermosa huerta, buenas cuerdas y un surtidor de gasolina que produce 300 pesetas mensuales
IGNACIO DE VALLE
Agente de Negocios
HUARTE (Pamplona)
TELEFONO 5.

Traspasos
TRASPASO taberna bien aparroquiada, buena clientela, sitio céntrico y económico. Informar en Administración.

SE TRASPASA despacho de vinos al por mayor y menor en buenas condiciones. Informes Bar Irañeta.

SE TRASPASA Bar en buenas condiciones con buena clientela, razón en Yanguas y Miranda 1, primero.

Pérdidas
SE RUEGA a la persona que haya encontrado un bolso de señora negro con alguna cantidad, lo entregue en esta Administración y se le gratificará.

Varios
INTERESANTE: Esta casa jamás fué sorprendida con faltas de peso. Carbones Irizor. Amaya, 1. Teléfono 1029.

Ventas
FIAT 509 dos plazas recién pintado y reparado. Fábrica Dulces Unzué y Compañía. Santo Andía 33.
VENDO cosechadora en muy buen uso, bien reparada. Informes.—Taller de reparaciones de toda clase de maquinarias de Penclano Baquero.—Mélida.

REPARACION y compra de máquinas de coser.—Se vende una bordadora de ocasión.—Jarauta, 61.
¿QUERERE usted descansar y dormir bien? Compre un sommier hierro, sin fin, por el precio de 25 a 40 pesetas, vendiendo en Mafueta 16.

LA CASA DE LA POSTAL
Es la única que recibe cuantas novedades
::: salen en postales de felicitación :::
VENTA POR MAYOR Y MENOR
SAN NICOLAS, 31 ::: PAMPLONA

POR POCO DINERO
Traspaso comercio produciendo libre al mes de 500 a 600 pesetas
IGNACIO DE VALLE
Agente de Negocios
HUARTE (Pamplona)
TELEFONO 5.

VENDO cachorros de caza buenos, edad tres meses y medio. Informes en esta Administración.

¡Aprovechen la ocasión!
Venta de madera de pisos, ladrillo, piedra y viguetas de hierro. Precios baratísimos.
Derribo Cuartel Caballería

PERROS de caza, Radio, Incubadora, alambre espinoso, vendido, todo muy barato. Informes Administración.

HOTEL
Siempre lleno, traspaso por circunstancias familia en 50.000 pesetas. Excepcional negocio
IGNACIO DE VALLE
Agente de Negocios
HUARTE (Pamplona)
TELEFONO 5.

SE DESEA vender una buena casa que hace esquina, de reciente construcción, dotada de calefacción y cuarto de baño, con cinco pisos y dos bajeras, todo bien arrendado y situada en lo mejor del Ensanche.—Informes en esta Administración.
SE VENDE un segundo piso por 6.000 pesetas. Informes San Gregorio 19, tienda.

BUEN NEGOCIO
Traspaso comercio muy antiguo y acreditado produciendo anualmente libre de 16 a 18.000 pesetas
IGNACIO DE VALLE
Agente de Negocios
HUARTE (Pamplona)
TELEFONO 5.

RIBERENOS, montañeses: al hacer tus pedidos de géneros de asparto cosidos, no olvides de dirigirte a Solidaridad de Obreros Vascos de Sesma, con ello harás un gran bien a tus compatriotas.

A 100 metros del límite del Ensanche arriendo terreno con agua y luz, de 3.000 metros de capacidad, propio para la instalación de línea de recreo o granja avícola. Informes en la Administración.

OCASION.—Se vende máquina de coser y bordar, "Singer".—Mercaderes, 18.

VENDO unos mil robos de avena.—Dirigirse a Fausto Ochoa, en OLITE.

EL NIDO
MUEVERIA
Nuevos frescos siempre garantizados. Servicio a domicilio
ESLAVA, 16

SE VENDEN dos camionetas Ford y Renault, de 2.500 k cada una, galera para tres caballerías, atadora, una mula, y una vaca con ternera.—Gabino Pascual, ARRONIZ.
SE VENDEN 67 ovejas de todo diente.—Para informes, Viuda de Ricardo Lander, Ollagoey.

¡¡GANGA!! Vendo tres partidas de teja roja superior, plana, elegida, más barata que en el derribo de los viejos cuarteles de Caballería:
Un lote de 1.250 tejas en 245 pesetas (nuevas).
Un lote de 1.000 tejas en 175 pesetas (segunda).
Un lote de 400 tejas en 50 pesetas (terceras).
Informarán en la Administración.

A MITAD DE SU VALOR
vendo posesiones chalets, gran confort. Camino de Abejeras y Barrio de San Juan
IGNACIO DE VALLE
Agente de Negocios
HUARTE (Pamplona)
TELEFONO 5.

Dentista
Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.—Consulta especial económica los sábados de diez a una y de cuatro a siete.

EN LA PLAZA
del Castillo vendo casa produciendo el 6 y medio libre con la planta baja desahollada
IGNACIO DE VALLE
Agente de Negocios
HUARTE (Pamplona)
TELEFONO 5.

¡¡CAPITALISTAS!! Podéis emplear bien vuestro dinero comprando una finca que por circunstancias familiares se ha tasado en 7.000 duros. Hállase a 600 metros de Cocheras, en casa que produce al 8 por 100 libre, con todas comodidades y 3.500 metros cuadrados de terreno de primera, muy propia para granja avícola u otra pequeña explotación. Razón la Administración.

VENDO casa bien arreglada con 110 robadas en pocos campos y cerca, en 15.000 pesetas en Urroz, Villa. Regino Goñi.

VENDO CASA LABRANZA
En el término de Pamplona, con 600 robadas en quince fincas
IGNACIO DE VALLE
Agente de Negocios
HUARTE (Pamplona)
TELEFONO 5.

LA INDUSTRIAL AVICOLA. Pienso preparado fórmula Egati. Molino Eléctrico, molienda esmerada. Venta de toda clase alimentación para gallinas y granjas avícolas clases seleccionadas. Estafeta 85. Teléfono 25-22.—Pamplona.

SE VENDEN dos magníficos chassis "Hispano Suiza" de 30-40 C. V. en perfecto estado y excelentes cubiertas, en condiciones verdaderamente ventajosas. Unsain Hermanos. Arrieta, 3.

VENDO casa pie carretera, propia para veranear, veinte kilómetros de Pamplona; facilidades pago.—Cándido Sainz, Zapatería, 42, primero.

PULPA menuda se vende en la Fábrica de Carlos Eguizol, Pamplona.—A siete pesetas el saco de 30 kilos.

PIERRA pólicia pura raza. Edad año y medio, se vende. Informes. Navas de Tolosa, 11, primero, izquierda.

CERCA del barracón de materiales del Ayuntamiento, vendo terreno de tres rodadas en 6.000 pesetas. Informará la Administración.

SE VENDE arena de río, fina y de hornigón. Informará Miguel Yoldi, Puente la Reina.

VENDO casa bien capitalizada en lo mejor de Pamplona a dos calles y piso con bajera desahollada; facilidades de pago y piezas a cinco minutos de Pamplona. Cándido Sainz, Zapatería 42, primero.

EN VENTA BURUTAIN, casa Francisco Larrañendi, queda abierta la parada para ganado caballar, desde el 20 de este mes. Hermosos sementales.

MOTO "B-S-A", de 2 3/4 H. P. en perfecto estado y toda prueba, vende o cambio por coche pequeño. Justo Torrres, Marilla (Navarra).

VENDO coche Victoria, cuatro asientos, estado nuevo.—Informes, Luis Gaztelu, Ibar. coain.

VENDO COTO REDONDO de mil robadas al pie de carretera, abundantes y finos pastos, grandes comodidades, seis kilómetros de Pamplona
IGNACIO DE VALLE
Agente de Negocios
HUARTE (Pamplona)
TELEFONO 5.



eguneKua

GURE GIZONAK

GURE GIZONAK Juan de Huarte

Bachenabartar yakhintsu hau Doniane Garazin sorthu zen 1530-an.

Mendiz humaidiko Nafarroa Espainiarrek menperatu ondoan, 1512-an, lauetan hogor urthez oraino irauin zuten gure erresumak edo nazioneak, nahiz tipitua, mendiz haraindiko aldean, Frantziari eratchiki gabe.

Beraz, gure yakhintsua etzen Espainiara, nahiz dutena erranikan ere Ebro-ik beste aldekoek eta etziren ere San Fransisko Xabierrekoa eta Martin Azpilikueta, hiruk serthuak Nafarroako erresuma chutik zelarik.

Erdaraz eskolatua zirela eta Nafarroatik kanpo hilak? Horrek deus ezti erran nahi, eta ezti ezetzalzen erraiten duguna.

Juan de Huarte (Juanes Uhartekoa) etzen bakharrik denbora betako mediku aliphatu-netarik bat, bana asmatzale gaitza, gizonaren adimenduko eta arimako zolan barnago sariu zena, gure gozoren ikhertzaile eta oharizale haundia, bihotzarenguzatzale zortzita eta argia.

Bere gogota eta oharren horietaz egin zuten liburu bat, Examen de ingenios deitua, eta hain alpu eta omen haundia ukhan zuten nua Frantziar, Angletarran, Alemanian eta Italian berehala itzuli zuten bere hitzuntzetarat, eta Europa guzian hedatu zen gure Huarieren yakiatze haundia.

Uhartek, Doniane Garazitik, (ez dakigu nola eta zer inguruz) yuan zen Huesca-ko hiriarat, Aragonen, eta diotenz, medikuntza han ikhasirik, eskol-nausian erakase izendatu omen zuten. Bainan berri hok ihunskokk dire.

Denbora hartan, Baeza, Andalucia-ko hirian izurrite izigarri batek yendeak chahutzen zituen, eta nehelere kotsuaren hedadura etzezaketan garhaitu edo atchiki bere zardrietan, eta baster guzietarat berduraten zen herioa, sarraski haundiak eginik.

Ordian Espainiako erregeak erabaki zuten harat igortzea meditu aliphatuena, eta hau-tua egin zuten gure yakhintsua.

Eta Uhartek egin ahalak eginik, emeki, emeki, eritasunak behandu zituen, eta azkonian hiria izurritotik garbitu. Linarese-eko hirian hil omen zen, eta dlohe hango eliza batian ehortzia dela, nahiz oraino ez den hori argiki yakina.

Chehtien erran dugun bezala, Uhartek, oldozpen eta oharren sarkhorrak utzi dauzki-gu bere liburuan.

Luze, arras luze liteke hemen aliphatze, lau hitzoz ere, ze goresmen eta laudorio haundiak egin dituzten Espainiako eta Europako gizon yakhintsuenek gure Uhartez. Bana erran dezagun eduki ahortzen du-

tela bere adimenduaren oharzte zorrotzen ausartasunaz, eta bere oldozpen eta erakapen argi eta barnakorrenan, hiru edo lau chun urthez aitzinatu zela haren denborako gizonen artekoetik, ez bakharrik Espainian, bana Europa guzian.

Holako gure gizon haundiak oroiitu gira azkonian, uzkurtasuna inharrosirik. Yuan den Urrian ospatu dugu Irufen haren izena. Marafion mediku aliphatu yin zen Madrid-etik, eta Ateneo Navarro delako batasunian mintzaldi eder bat egin zuten haren ohoretan.

Eta geroago, berriki, Doniane Garazin, bere sortlekian, egin dituzte ospe haundiak bestak, harrizko oroitzen bat erakirik haren iduriarekin.

Tenore zen holako zerbaiteen egitea. Eta zombat Nafarroako seme haundi ditugun arrunt ahatzia!

Huma Uharten erran batzu, eskuararat itzultzenditutanak. "Yakhintsuenen liburuin irakhurizeak argitzen du errearen adimendua, bainan mutitzen du gizon ihumarena."

"Haur phestuntziak sekula ez du ikhasiko bere amaren altxoan. Yakhitateak derama berekin neheak eta pairamenak, eta etchetik lekhitu behar da deus onik egiteko."

"Ikhas zak untsa liburu baten mamia, eta ehizala sar liburu anitzetan, adimendua trabatuko zaik. Hazia bota zak lidoan, ez besainka barreatuz. Bestenaz yua saskian bezala litekeek."

MANEZAUNDI.

Eratchiki, soldar, unir. Ezeztatu, desmentir, anular, Zola, fondo. Ikhertzaile, investigador, registrador. Chahutu, inkuilar y tambien gaster. Zedari, limite. Berduratu despararrar. Sarraski, matanza. Ochtian, hace poco, hace un momento. Eralki edificar, levantar. Mutzitu, emhoecer. Haur phestuntzia, nino mimoso. Altxo, regalo. Pairamenak, sufrimientos. Lekhitu, ausentarse. Besainka barreatuz, esparciendo a volea. Trabatuz, atascarse.

ORJLA

Eguzk. 5.15-19.º - Ilbera 6.º gn.



121 ASTEARTEA 244

Denak: Phillipa, Jagoba, Jeremi, Segismunda, Pakentze, Garte, Andol, Orrentzi. - Felipe, Santiago, Jeremias, Segismundo, Paciencia, Grata, Andeolo, Orenzio.

INFORMACION TELEFONICA DE ARABA, GIPUZKOA Y BIZKAIA

Llegó a Zarauz José Luis Porcet que se trasladó luego a Getaria para visitar a la madre de Idiakez

Los expedicionarios de la segunda vuelta a Euzkadi y de la excursión por tierras de la Ribera de Nabarra, fueron objeto de una afectuosísima despedida al salir de Bilbao.-Las lluvias pertinaces imposibilitan la celebración de una gira nacionalista en la campa del castillo de Butrón.-La masa de agua del pantano de Ordunte ha aumentado esta semana en un millón de metros cúbicos.

GIPUZKOA

Donostia 30, 23'00

LA CONFERENCIA ROTARIA

En la mañana de ayer continuó sus trabajos en la Diputación la VII Conferencia del Distrito Sesenta del Rotary Internacional, bajo la presidencia del gobernador, señor Gastalver. Después de la presentación de las credenciales de los delegados que habían de servir para la designación de gobernador de distrito, el señor Gastalver hace la presentación de Jhon Nelson, presidente del Rotary Internacional, diciendo que se trata de un rotario eminente, que por sus méritos había llegado a la primera magistratura del Rotary, esperando llevarse un grato recuerdo de su visita.

Mister Nelson contesta en inglés, pronunciando un largo discurso en el que expuso las impresiones que había recogido en su viaje a través de Europa, África y Asia, en el que ha visitado numerosos Clubs y ha encontrado ambiente propicio a los ideales de amistad y paz que culminan en el rotarismo. Este discurso de Nelson fué traducido por el señor Montañez, escuchando el presidente del Rotary grandes aplausos.

Hablaron luego el rotario bilbaíno señor Musari, el presidente del Club de Barcelona, señor Soldevilla y el diputado a Cortes señor Bastos.

Los convalecientes, débiles y anémicos, recuperan rápidamente energías con VINO ONA

Fuó nombrado por unanimidad gobernador del distrito, don Juan Migoya, prestigioso abogado bilbaíno.

En la tarde, debido al estado del tiempo, la fiesta vasca de Zubieta se desarrolló en el frontón cubierto de Zarauz, que llenó por completo el público, teniendo lugar un programa muy completo de costumbres de verdadero sabor típico y local. Terminada la fiesta vasca y con el orden y la organización que ha presidido estos actos rotarios, tuvo lugar una "afari-medienda" y seguidamente el regreso a la ciudad.

A las nueve y media de la mañana, en la Diputación, tuvo lugar la tercera reunión y clausura de la VII Conferencia Rotaria del Distrito Sesenta, que comenzó discutiéndose varias propuestas hechas por diferentes Clubs entre ellas la del Club de Málaga, sobre reducción de las barreras aduaneras entre todos los países del mundo.

Intervienen los señores Bárcena, Artigas, Bastos y Nelson, hablando éste último en inglés.

Los actos de la VII Conferencia del rotarismo español terminarán con una excursión a Biarritz mañana, en la que se recorrerá la Côte Basque.

POR ROBAR GALLINAS

Por los miqueletes del puesto de Beasain ha sido detenido y puesto a disposición del juez de la villa de Cerain, Francisco Elorza Oria, como autor del robo de doce gallinas a Justino Alzola, del caserío "Barbieri"; seis a Bernardino Asurmendi, y tres a Antonio Iparraguirre, habiendo vendido las 21 gallinas en el mercado de Beasain.

UN ATROPELLO

Antonio Gómez, de 14 años, fué arrollado en la calle de Iztueta por un "auto" de la matrícula de Madrid que le produjo varias heridas incisas y algunas contusiones de las que fué asistido en la Casa de Socorro.

SE LLEVAN LAS MALETAS

En la calle de Embelrán dejó su automóvil el súbdito francés Mr. Walva mientras hacia una comida en un restaurant próximo. Al salir se encontró que del interior del auto le habían desaparecido dos maletas con varios documentos, calculando lo desaparecido en 450 pesetas.

Ha presentado la correspondiente denuncia.

ARABA

Gazteiz (Vitoria) 30 (23.15)

AYUNTAMIENTO

Nos ha manifestado el señor González de Zárate que le ha visitado la directora de la Normal para tratar de hacer algunas ampliaciones en la misma.

También nos dijo que ha remitido a la Junta Provincial de Sanidad el informe de los técnicos con respecto a los aprovechamientos de los embalses para que estos dictaminen.

GOBIERNO CIVIL

Entre las visitas recibidas por el señor Novoa figura la de una representación de obreros de cafés y restaurants sobre la fiesta del primero de Mayo y otra de dueños de cafés y bares para tratar del régimen a

adoptar el mismo día, ya que desean evitar al público las incomodidades del cierre.

Por mi parte, siguió diciéndonos el gobernador, he de manifestar a ustedes, que nos encontramos con que patronos y obreros de comun acuerdo y según el fallo del Jurado Mixto, han dispuesto el cierre, pero sobre esta posición de ahora, yo me pondré de acuerdo con el señor delegado del Trabajo y, atenerme a las instrucciones que sobre el particular dicte el Gobierno.

DETENIDO POR AMENAZAS

A la 1.30 de esta madrugada ha sido denunciado Gregorio Iriarte, por salir del "Baktián" desafiando al portero del mismo y amenazarle de muerte, llegando incluso a pegarle.

Ha sido conducido a la Comisaría.

Las cápsulas de ONDOIBIL curan y evitan el MAREO producido por los VIAJES

POR NO PAGAR LO QUE BEBIO

Ha sido trasladado al Retén, Fernando Herrero y Pérez, de 21 años, por beberse una botella de cerveza en el establecimiento que tiene don Moisés Albéniz en la calle de Fermín Galán y no querer pagarla, y encima romper un cristal de dicho establecimiento en el momento de marcharse.

Persiguido por los guardias fué alcanzado y trasladado al Retén.

DOS HIJOS PRODIGOS

A las veinte horas de ayer se personaron ante un guardia los muchachos Angel Pérez

y Sáez, de 14 años, y Laureano Hilario Pérez de 11, manifestándole que el día 27 del corriente se habían fugado de la casa paterna y que desean volver.

Han sido trasladados a la Comisaría desde donde se les trasladará a su domicilio.

PORCET EN ZARAUZ

Procedente de El Dueso ha llegado a Zarauz José Luis Porcet, uno de los nacionalistas que sufría condena en aquel penal y a quien ha alcanzado la amnistía. Luego se trasladó a Getaria con objeto de visitar a la madre de Idiakez.

PASA EL GENERAL GONZALEZ CARRASCO

Llegó de París, de paso para ala capital de la República, el general González Carrasco.

LA PELOTA

En el Frontón Moderno jugaron esta tarde de Múgica I y Tacolo contra Solaberri y Echániz.

Ganaron lo últimos, que dejaron a sus contrarios en 37 para 50.

EN EL GOBIERNO CIVIL

El gobernador manifestó a los periodistas que había asistido al concierto dado en San Telmo por el Orfeón Donostiarra.

Añadió que no tenía ninguna noticia con respecto al paso de los señores Calvo Sobelo y Yanguas.

Terminó diciendo que había autorizado la celebración de los actos anunciados para mañana. Sólo se celebrará una manifestación a la que deberán asistir todos los obreros de las diversas entidades.

LOS TECNICOS DE AERONAUTICA

Los técnicos de aeronáutica visitaron esta mañana el campo de Zarauz y por la tarde el de Irún. Según manifestaron, este último es de mayor capacidad.

Esta noche saldrán con dirección a Madrid.

BIZKAYA

Bilbao 30 (23.30)

LA SEGUNDA VUELTA A EUZKADI

El domingo por la mañana, después de oír misa en la Basílica del Señor Santiago y de desayunar en Juventud Vasca, salieron los cuatro autobuses con los socios de dicha entidad que tomaban parte en la segunda vuelta a Euzkadi. A ellos se unió también el coche de Juventud Vasca de Begonia con los patriotas que partían en excursión hacia la Ribera de Nabarra.

Fueron despedidos por los directivos de Juventud Vasca que quedaban en Bilbao, entre ellos el presidente señor Taramona, por las Juntas Municipales y un gran número de patriotas.

En Arriaga, la Ribera ay Atxuri, habíase estacionado para contemplar el paso de los expedicionarios, a pesar del fuerte chaparrón que caía en aquellos momentos, numerosos correligionarios que prorrumpieron en clamorosos aplausos, tributándole una afectuosísima despedida.

CONFERENCIA AUTORIZADA

Hoy, a última hora, el gobernador fué concedido autorización para celebrar mañana por la tarde en los locales de Emakume Abertzale Batza una conferencia a cargo del ex-directivo del B. B. don Jesús de Zabala, en la que dará a conocer un interesante trabajo de una personalidad argentina, escrito con motivo del primero de Mayo y que lleva por título "O Cristo o Lenin". Este acto, que después de anunciado hubo de suspenderse por orden de la superioridad, ha despertado un gran interés.

CENTROS OFICIALES

En la Diputación, al recibir a los periodistas, sólo se les dió cuenta de que se había reunido la Comisión Gestora, despachando diferentes asuntos de trámite. La próxima reunión se celebrará el jueves.

El señor Velarde dijo que había autorizado diferentes actos y manifestaciones obreristas con motivo de la fiesta del primero de Mayo.

En Bilbao se celebrará una manifestación organizada por la U. G. T., en la que colaborarán otras entidades obreras. Partirá de la plaza de Zababuru y, después de recorrer varias calles, se dirigirá al Gobierno civil, donde serán entregadas las conclusiones que el gobernador remitirá al ministro. Manifestó el señor Velarde que había hecho presente a los solicitantes de permisos que las sociedades organizadoras serán responsables de los actos contra el orden público que pudieran producirse, si bien confía en que se impondrá la cordura y no se dará lugar a la menor alteración del orden.

El alcalde, señor Ercoreca, manifestó que el sábado por la noche había en el pantano de Ordunte 8.600.000 metros cúbicos de agua, habiendo aumentado la masa líquida esta semana en un millón más.

LOCION CLEPE

Remedio eficaz contra la caspa, grasa y caída del cabello

VIRA SUSPENDIDA

Mañana había de celebrarse una gran gira en la campa del castillo de Butrón, pero a consecuencia del mal estado del terreno por causa de las lluvias persistentes de estos días, no podrá celebrarse.

EN LA AUDIENCIA

Ante el Tribunal de Urgencia compareció Eusebio Alonso Pérez, acusado del delito de tenencia de explosivos.

Fuó condenado a la pena de un mes y un día de arresto mayor.

Quedó ociosa para sentencia la vista de la causa seguida contra José María Marcalda, acusado de robo y para quien se pedía la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor.

UN HOMENAJE

Entre los elementos de la Sociedad Coral de Bilbao, se ha tomado el acuerdo de celebrar un homenaje en honor del pintor Isidoro Guinea, con motivo de su exposición en el Salón de artistas vascos.

DIA DE PARO

Mañana, con motivo de la fiesta del trabajo, estarán cerrados los comercios, cafés y tabernas; no circularán los tranvías ni los taxis y será, por lo tanto, un día de paro general.

Advertisement for 'Papel de Fumar Bambú' featuring an illustration of a man in a hat and the brand name.

Advertisement for 'Clínica operatoria de S. Miguel' located in Barrio de San Juan, Portal de la Tacopera, Pamplona.

Advertisement for 'Caja de Caudales' (Totalmente Nueva) and 'F. Salaverri' (Ortopédico Mecánico de la Clínica del Doctor M. Salaverri).

Advertisement for 'Carabaña' (Purgantes, depurativas, antibiliosas, antihepáticas) and 'Clínica Ortopédica de Bilbao'.

Advertisement for 'Compra de oro' (Aviso importante) and 'Clínica operatoria de S. Miguel'.